

GENOMFRYSA

LT

LV

EE



Design and Quality
IKEA of Sweden



Šios instrukcijos paskutiniame puslapyje rasite išsamų IKEA paskirtųjų įgaliotų techninės priežiūros centrų sąrašą ir jų telefono numerius

LIETUVIŲ KLB LATVISKI EESTI

5
19
33



Pilnu IKEA iecelto pilnvaroto apkalpošanas centru sarakstu ar to darbības valstu telefona numuriem lūdzam skatīt šīs rokasgrāmatas pēdējā lappusē.



Kasutusjuhendi viimaselt lehelte leiate IKEA määratud volitatud teeninduskeskuste täieliku loetelu ja seotud telefoninumbrit eri riikides.

Turinys

Saugos informacija	5	Valymas ir priežiūra	13
Gaminio aprašymas	10	Ką daryti, jei...	14
Valdikliai	10	Techniniai duomenys	15
Naudojimas pirmą kartą	11	Aplinkosaugos rekomendacijos	16
Kasdienis naudojimas	11	IKEA GARANTIJA	17
Naudingi patarimai	12		

Saugos informacija

Prieš naudodami prietaisą, perskaitykite šias saugos instrukcijas. Išsaugokite jas ateičiai. Šiame vadove ir ant prietaiso pateikti svarbūs saugos perspėjimai, kuriuos būtina perskaityti ir visada laikytis. Gamintojas neprisiima atsakomybės, jei nėra laikomasi šių saugos instrukcijų, prietaisas naudojamas netinkamai arba neteisingai nustatomi valdymo įtaisai.

ISPĖJIMAI DĖL SAUGOS

⚠ Labai maži vaikai (0–3 metų) turi būti saugiu atstumu nuo prietaiso. Vyresni vaikai (3–8 metų) turi būti saugiu atstumu nuo prietaiso, nebent visą laiką yra prižiūrimi. Šį prietaisą gali naudoti vaikai nuo 8 metų ir vyresni bei asmenys, turintys psichinį, jutiminį ar protinį neįgalumą arba tie, kuriems trūksta patirties arba žinių, jeigu jie yra prižiūrimi ir instruktuojami apie saugų prietaiso naudojimą ir supranta su tuo susijusius pavojus. Neleiskite vaikams žaisti su prietaisu. Neprižiūrimi vaikai neturėtų valyti

ir prižiūrėti prietaiso. Vaikams nuo 3 iki 8 metų leidžiama dėti produktus į šaldymo įrenginį ir juos išimti.

LEISTINAS NAUDOJIMAS

⚠ **PERSPĖJIMAS:** Prietaisas nėra pritaikytas valdyti naudojant išorinį perjungimo įtaisą, pvz., laikmatį, arba atskirą nuotolinio valdymo sistemą.

⚠ Šis prietaisas skirtas naudoti namuose ir panašiose patalpose, pavyzdžiui: parduotuvių, biurų ir kitų įstaigų darbuotojų virtuvėse; gyvenamuosiuose namuose-ūkiuose; viešbučiuose, moteliuose, nakvynės vietose, kur patiekiami pusryčiai (angl. „Bed and Breakfast“), bei kitose apgyvendinimo įstaigose.

⚠ Šis prietaisas nėra skirtas profesionaliam naudojimui. Prietaiso nenaudokite lauke.

⚠ Šio prietaiso viduje įtaisyta lemputė naudojama tik buitiniuose prietaisuose; ji netinka namų patalpoms apšviesti (EB reglamentas 244/2009).

⚠ Prietaisas gali būti

naudojamas vietose, kuriose aplinkos temperatūros diapazonas atitinka prietaiso informacinėje lentelėje nurodytą klimato klasę. Jei prietaisą ilgą laiką veikia temperatūra už nurodyto diapazono ribų, jo veikimas gali sutrikti.

Klimato klasė, aplinkos temperatūra: (°C)

SN: nuo 10 iki 32

N: nuo 16 iki 32

ST: nuo 16 iki 38

T: nuo 16 iki 43



Šiame prietaise nėra CFC.

Šaltnešio kontūre naudojamo šaldymo skysčio sudėtyje yra R600a (HC). Prietaisai su izobutanu (R600a): izobutanas yra gamtinės dujos, nekenkiančios aplinkai, bet yra degios. Todėl užtikrinkite, kad šaltnešio kontūro vamzdžiai nebūtų pažeisti, ypač ištuštinant šaltnešio kontūrą.

⚠️ ĮSPĖJIMAS: Nepažeiskite prietaiso šaltnešio kontūro vamzdžių.

⚠️ ĮSPĖJIMAS: Neuždenkite prietaiso vėdinimo angų.

⚠️ ĮSPĖJIMAS: Naudokite tik gamintojo rekomenduojamas mechanines, elektrines ar chemines priemones atitirpinimui paspartinti.

⚠️ ĮSPĖJIMAS: Prietaiso

skyriuose nenaudokite ir nedėkite elektrinių prietaisų, nebent juos rekomenduotų gamintojas.

⚠️ ĮSPĖJIMAS: ledo ir (arba) vandens automatai, tiesiogiai nesujungti su vandens tiekimu, turėtų būti pripildyti tik geriamo vandens.

⚠️ ĮSPĖJIMAS: ledo ir (arba) vandens automatai turi būti prijungti prie vandens linijos, per kurią tiekiamas tik geriamasis vanduo, o vandens slėgis yra nuo 0,17 iki 0,81 MPa (1,7 ir 8,1 bar).

⚠️ Nelaikykite prie prietaiso sprogiųjų medžiagų, pvz., aerosolių, ir nenaudokite šalia jo benzino ar kitų degių medžiagų.

⚠️ Nenurykite ledo pakuočių (yra kai kuriuose modeliuose) turinio (nenuodingas). Nevalgykite ledų kubelių ar kitų ledų formų iškart išėmę jas iš šaldymo kameros, nes jie gali sukelti šalčio nudegimus.

⚠️ Gaminiuose, kuriuose turi būti naudojamas oro filtras, esantis po ventiliatoriaus gaubtu, veikiant šaldytuvui šis filtras visada turi būti vietoje

⚠️ Šaldymo kameroje nelaikykite stiklinių talpų su skysčiais, nes jos gali skilti. Neužstatykite ventiliatoriaus (jei yra) maisto produktais. Įdėję maistą patikrinkite, ar tinkamai uždarėte skyrių dureles, ypač šaldiklio dureles.

⚠ Pažeistus tarpiklius būtina kuo greičiau pakeisti.

⚠ Šaldytuvą naudokite tik šviežiam maistui laikyti, o šaldymo kamera skirta tik šaldytam maistui laikyti, šviežiam maistui šaldyti ir ledo kubeliams daryti.

⚠ Nedėkite nesuvynioto maisto tiesiai ant vidinių šaldytuvo ar šaldymo kameros paviršių. Prietaisai gali turėti specialius skyrius (šviežio maisto skyrių, nulinio laipsnių dėžę...). Jei kitaip nenurodyta specialiaame prietaiso lankstinuke, juos galima išimti ir tai neturės įtakos veikimui.

⚠ C pentanas naudojamas kaip porodaris izoliacinėse putose; tai yra degios dujos.

Toliau pateikiami tinkamiausi skyriai tam tikro tipo maisto produktams laikyti, atsižvelgiant į skirtingą temperatūrų pasiskirstymą skirtinguose įrenginio skyriuose:

- Šaldytuvo skyrius:

1) Viršutinė šaldytuvo skyriaus dalis & durelės – temperatūros zona: Laikykite tropinius vaisius, skardines, gėrimus, kiaušinius, padažus, konservuotus produktus, sviestą, džemą

2) Vidurinė šaldytuvo skyriaus dalis – šalta zona: Laikykite sūrį, pieną, pino produktus, delikatesus, jogurtą

3) Apatinė šaldytuvo skyriaus dalis

– šalčiausia zona: Laikykite šaltus užkandžius, desertus, mėsą ir žuvį, sūrio pyragą, šviežius makaronus, grietinę, pesto / salsos padažą, namuose paruoštą maistą, tešlą, pudingą ir grietinėlės sūrį

4) Vaisių & daržovių stalčius šaldytuvo skyriaus apačioje:

Laikykite daržoves ir vaisius (išskyrus tropinius vaisius)

5) Šaldymo skyrius: Mėsą ir žuvį laikykite tik šalčiausiame stalčiuje

- Šaldiklio skyrius: 4 žvaigždučių zonos (****) skyrius tinka

maistui užšaldyti nuo aplinkos temperatūros ir užšaldytam

maistui laikyti, nes temperatūra yra tolygiai pasiskirsčiusi visame

skyriuje. Nupirkto užšaldyto maisto laikymo galiojimo data

yra nurodyta ant pakuotės. Ši data pateikiama atsižvelgiant

į laikomo maisto tipą, todėl jos negalima viršyti. Šviežias maistas

turi būti laikomas tokį laiką:

1–3 mėnesius sūrį, vėžiagyvius, ledus, kumpį / dešrą, pieną,

šviežius skysčius; 4 mėnesius

didkepsnius arba žlėgtainius

(jautinos, ėrienos, kiaulienos); 6

mėnesius sviestą arba margariną, paukštieną (vištieną, kalakutieną);

8–12 mėnesių vaisius (išskyrus citrusinius), keptą mėsą (jautieną, kiaulieną, ėrieną), daržove.

Negalima viršyti galiojimo datų, nurodytų ant maisto pakuočių,

laikant 2 žvaigždučių zonoje.

Kad išvengtumėte maisto taršos, laikykite toliau pateikiamų nurodymų:

pateikiamų nurodymų:

- Ilgam atidarius dureles gali žymiai pakilti temperatūra įrenginio skyriuose.
- Reguliariai valykite paviršius, kurie gali liestis su maistu, ir pasiekiamas išleidimo sistemas.
- Išvalykite vandens bakelius, jei jie nebuvo naudojami 48 val., praplaukite vandens sistemą, prijungtą prie vandens tiekimo, jei vanduo nebuvo išleistas 5 dienas.
- Šviežią mėsą ir žuvį laikykite tinkamuose induose šaldytuve, kad ji nesiliestų su kitu maistu ar ant jo nelašėtų.
- Dviem žvaigždutėmis pažymėti užšaldyto maisto skyriai tinka iš anksto užšaldytam maistui laikyti, ledams ir ledo kubeliams laikyti ir gaminti.
- Nebandykite užšaldyti šviežio maisto skyriuose, pažymėtuose viena, dviem arba trimis žvaigždutėmis.
- Jei šaldymo įrenginys paliekamas tuščias ilgam laikui, išjunkite, atitirpinkite, išvalykite, išdžiovinkite ir palikite dureles atviras, kad įrenginio viduje neatsirastų pelėsio.

ĮRENGIMAS

⚠ Prietaisą perkelti ir įrengti turi du ar daugiau žmonių.

Priešingu atveju galite susižeisti. Mūvėkite apsaugines pirštines, kai išpakuojaite ir montuojate prietaisą. Priešingu atveju galite įsijauti.

⚠ Įrengimą, taip pat prijungimo prie vandentiekio (jei reikia), elektros tinklo ir remonto darbus turi atlikti kvalifikuotas technikas. Prietaisą remontuoti ar jo dalis keisti galima tik tuo atveju, jei tai nurodyta naudotojo vadove. Pasirūpinkite, kad montavimo vietoje nebūtų vaikų. Išpakavę prietaisą, patikrinkite, ar jis nebuvo pažeistas pervežimo metu. Jei kyla problemų, kreipkitės į prekybos atstovą arba artimiausią techninės priežiūros centrą. Įrengus prietaisą, pakuotės medžiagas (plastiką, polistireno dalis ir pan.) laikykite vaikams nepasiekiamoje vietoje, kad nekiltų uždusimo pavojus. Prieš vykdant bet kokius įrengimo darbus, prietaisą būtina išjungti iš elektros tinklo, kad nekiltų elektros smūgio pavojus. Pasirūpinkite, kad montuojant, prietaisas nepažeistų maitinimo laido. Priešingu atveju gali kilti gaisro ar elektros smūgio pavojus. Prietaisą įjungti galima tik baigus įrengimo darbus.

⚠ Perkeldami prietaisą būkite atsargūs, kad nepažeistumėte grindų (pvz., parketo). Įrengtas prietaisas turi stovėti lygiai ant grindų, kurios turi būti pakankamai

tvirtos, kad išlaikytų prietaiso svorį. Įrengimo vieta turi būti pakankamai erdvi ir tikti prietaiso paskirčiai. Nestatykite prietaiso arti šilumos šaltinių, o keturios jo kojelės turi tvirtai remtis į grindis. Naudodami gulsčiuką sureguliuokite kojeles, kad prietaisas stovėtų lygiai. Prieš įjungdami prietaisą, palaukite dvi valandas – taip užtikrinsite, kad šaltnešio grandinė bus optimalios būklės

⚠ ĮSPĖJIMAS: Statydami prietaisą saugokite, kad nebūtų prispaustas ar pažeistas maitinimo laidas.

⚠ ĮSPĖJIMAS: Kad išvengtumėte pavojaus dėl nestabilumo, pastatyti ar įtvirtinti prietaisą turėtumėte vadovaudamiesi gamintojo instrukcijomis. Negalima statyti šaldytuvo taip, kad dujinės viryklės metalinė žarnelė, vandens arba dujų vamzdyno metalinės žarnelės, ar elektros laidai liestų galinę šaldytuvo sienelę (kondensatoriaus spiralę)

⚠ Siekiant užtikrinti tinkamą vėdinimą, prietaiso šonuose ir viršuje reikia palikti tarpą. Atstumas nuo galinės prietaiso sienelės iki sienos turi būti 50 mm, kad neįkaistų paviršiai. Jei šis atstumas bus mažesnis, padidės prietaiso energijos sąnaudos. Įrengdami nuimkite maitinimo laidą nuo kondensatoriaus kabliuko

prieš jungdami gaminį prie maitinimo.

ISPĖJIMAI DĖL ELEKTROS

⚠ Prietaisą reikia sumontuoti taip, kad jį būtų galima išjungti iš elektros tinklo ištraukus maitinimo laido kištuką arba iki elektros lizdo pagal sujungimų taisyklės sumontuotu daugiapoliu jungikliu ir prietaisas turi būti įžemintas pagal nacionalinius elektros saugos standartus.

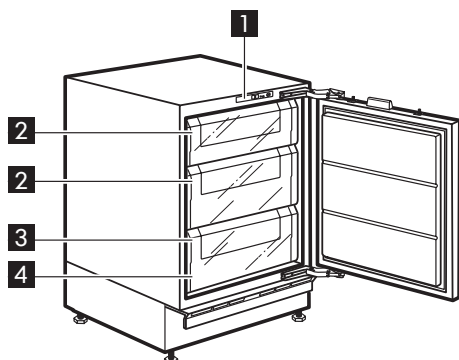
⚠ Nenaudokite ilginamųjų laidų, tinklo lizdo skirstytuvų ir adapterių. Prietaisą įrengus, jo elektros komponentai turi būti nepasiekiami naudotojui. Prietaiso nenaudokite, jei jūsų kūnas yra drėgnas arba esate basi. Šio prietaiso nenaudokite, jei pažeistas jo maitinimo laidas arba kištukas, jei prietaisas veikia netinkamai arba jei jis yra pažeistas ar buvo numestas.

⚠ Jei maitinimo laidas pažeistas, jį tokiu pačiu turi pakeisti gamintojas, jo įgaliotas techninės priežiūros darbuotojas ar kitas kvalifikuotas asmuo – taip išvengsite elektros smūgio pavojaus.

⚠ ĮSPĖJIMAS: už prietaiso nedėkite kelių nešiojamųjų lizdų blokų ar nešiojamųjų maitinimo šaltinių.

Gaminio aprašymas

Prieš naudodami prietaisą, atidžiai perskaitykite naudojimo instrukcijas.



- 1** Valdymo pultas
- 2** Šaldiklio stalčiai (užšaldymas)
- 3** Šaldiklio stalčius
- 4** Duomenų lentelė

Šaldiklio skyrius

(pažymėtas simboliu , skirtas šviežiam ir užšaldytam maistui laikyti bei ledo kubeliams gaminti)

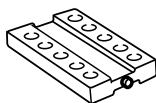
Charakteristikos, techniniai duomenys ir paveikslėliai gali būti kitokie – tai priklauso nuo modelio.

Priedai

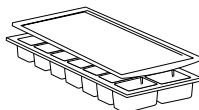
Šaldiklio blokas

Ledo kubelių dėklas

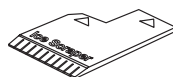
Ledo grandiklis



1x

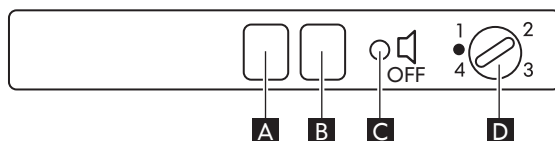


1x



1x

Valdikliai



- A** RAUDONA LEMPUTĖ: temperatūra šaldiklyje per aukšta (žr. „Ką daryti, jei...“)
- B** ŽALIA LEMPUTĖ: nurodo, kad prietaisas įjungtas
- C** Durų kontaktinis jungiklis
- Ca** Durų kontaktinis jungiklis, skirtas garsiniam signalui išjungti
- D** Termostatas.

Svarbu:

norėdami nustatyti žemesnę temperatūrą, sukite termostatą pagal laikrodžio rodyklę (į dešinę).

Norėdami išjungti šaldiklį, sukite termostatą prieš laikrodžio rodyklę (į kairę).

Termostatas padėtyje **●**: šaldiklis išjungtas.

Termostatas padėtyje **1**: **aukščiausia vidinė temperatūra.**

Termostatas padėtyje **2/3**: **vidutinė vidinė temperatūra.**

Termostatas padėtyje **4**: **žemiausia vidinė temperatūra.**

Vidutinis rekomenduojamas termostato nustatymas yra 2/3.

Naudojimas pirmą kartą

Prijunkite prietaisą prie maitinimo tinklo. Maistui laikyti tinkamiausia temperatūra jau nustatyta gamykloje (2-3/MED).

Pastaba. Įjungus prietaisą, standartiniam prietaiso naudojimui tinkama temperatūra pasiekama per 2–3 valandas.

Kasdienis naudojimas

Šaldiklio naudojimas

Šaldiklyje galite laikyti jau užšaldytą maistą ir užšaldyti šviežią maistą. Šviežio maisto, kurį galima užšaldyti per 24 valandas, kiekis (kg) nurodytas prietaiso duomenų lentelėje. Šaldiklis gali veikti aplinkos temperatūroje nuo +10 °C iki +32 °C. Optimalus našumas pasiekiamas temperatūroje nuo +16 °C iki +32 °C.

Šaldiklio įjungimas pirmą kartą

- Nereikia nustatyti šaldiklio temperatūros termostatu, nes prietaisas jau nustatytas gamykloje.
- Prijunkite prietaisą prie elektros tinklo. Užsidega žalia lemputė (rodanti, kad prietaisas įjungtas) ir raudona lemputė, o kai kuriuose modeliuose maždaug po 1 minutės pasigirsta garsinis signalas (jei yra); tai rodo, kad šaldiklis dar nepasiekė pakankamai žemos temperatūros maistui laikyti.
- Norėdami išjungti garsinį signalizatorių, paspauskite dūrelių jungiklį.

Termostato reguliavimas

Pasirinkite šaldiklio skyriaus temperatūrą naudodamiesi termostato rankenėle:

1 = Mažiausia šaldymo galia

4 = Didžiausia šaldymo galia

Šaldiklio temperatūros reguliavimui gali turėti įtakos aplinkos oro temperatūra, durų atidarinėjimo dažnumas ir šaldomo maisto kiekis.

Todėl rekomenduojame pradėti nuo vidutinės temperatūros nuostatos 2–3.

Šviesos diodų funkcijos

Žalias šviesos diodas nurodo, kad prietaisas įjungtas.

Raudonas šviesos diodas nurodo, kad temperatūra prietaise nėra tinkama maisto produktams saugoti.

Dūrelių signalizatorius

Jei dūrelės paliekamos praviros ilgiau nei 1 minutei, suveikia signalizatorius. Uždarykite dūreles arba kelioms sekundėms nuspauskite mygtuką C.

Šaldiklio naudojimas

Rekomenduojamas šaldomo maisto kiekis nurodytas duomenų lentelėje prietaiso viduje. Įdėjus maisto produktus į šaldiklį, gali užsidegti raudonas šviesos diodas ir šviesti tol, kol bus pasiekta ideali temperatūra.

Šviežio maisto užšaldymo ir laikymo patarimai

- Prieš užšaldydami šviežius produktus, juos suvyniokite ir sandarinkite; tam tinka aliuminio folija, plastikinė plėvelė, lipni plėvelė, polietileno indai su dangčiais, jei jie pritaikyti maisto produktams šaldyti.
- Maisto produktai (išskyrus mėsą, žr. toliau) turi būti švieži, prinokę ir kokybiški – tik tada užšaldyti maisto produktai bus kokybiški.
- Šviežias daržoves ir vaisius rekomenduojama užšaldyti vos juos surinkus – tada bus išsaugota jų pradinė maistinė vertė, konsistencija, spalva ir kvapas.

Tam tikrą mėsą, ypač žvėrieną, prieš užšaldant reikia palaikyti.

Pastaba.

- Karštus maisto produktus atvėsinkite prieš dėdami į šaldiklį.
- Visiškai arba iš dalies atšildytus maisto produktus vartokite nedelsdami. Pakartotinai neužšaldykite, nebent atšildytas maistas iškepamas / išverdamas. Iškepus / išvirus, maisto produktus galima vėl užšaldyti.

Šviežio maisto užšaldymas ir laikymas

- Šaldytiną maistą dėkite į du viršutinius krepšius.
- Jei šaldiklis naudojamas be stovo, ledo paketus dėkite virš šaldytino maisto, viršutinio stalčiaus priekyje.

Krepšių išėmimas

Traukite stalčius iki pat galo, tada pakelkite ir išimkite. Iki galo ištraukite apatinį krepšį, tada truputį pasukite ir išimkite.

Pastaba. jei reikia daugiau vietos, šaldiklį galima naudoti ir be viršutinių stalčių. Siekiant tinkamai naudoti šaldiklio skyrių, apatinio stalčiaus išimti nereikėtų. Padėję maistą ant stovų įsitikinkite, kad šaldiklio durys tinkamai užsidaro.

Ledo kubelių gamyba

2/3 ledo kubelių dėklo užpildykite vandeniu ir dėkite dėklą į šaldiklio skyrių. Nenaudokite aštrių arba smailių daiktų dėklui atskirti.

Naudingi patarimai**Energijos taupymo patarimai**

- Neatidarinėkite dažnai durų, nepalikite jų atvirų ilgiau, nei būtina.
- Nenustatykite žemesnės temperatūros nei būtina.
- Pasirūpinkite, kad ties prietaiso pagrindu ir jo galinės sienelės būtų pakankamai gera oro cirkuliacija ir jis būtų gerai išleidžiamas. Jokiu būdu neuždenkite oro ventiliacijos angų.
- Į prietaisą nedėkite šiltų patiekalų. Palaukite, kol šilti patiekalai atvės.

Patarimai dėl užšaldymo

Pateikiame kelis patarimus, kad iš užšaldymo proceso turėtumėte kuo daugiau naudos:

- Maksimalus maisto, kurį galima užšaldyti per 24 valandas, kiekis nurodytas duomenų lentelėje.

- Užšaldymo procesas trunka 24 valandas. Užšaldymo periodo metu dėti daugiau produktų negalima.
- Užšaldykite tik kokybiškiausius, šviežius ir gerai nuplautus / nuvalytus maisto produktus.
- Paruoškite nedideles maisto porcijas, kad jos galėtų greitai ir visiškai užšalti ir kad vėliau galėtumėte atitirpdyti tik reikiamą kiekį produktų.
- Maisto produktus suvyniokite į aliuminio foliją arba polietileno; pakuotės turi būti sandarios.
- Pasirūpinkite, kad švieži, neužšaldyti maisto produktai nesiliestų su jau užšaldytais produktais, kitaip gali pakilti pastarųjų produktų temperatūra.
- Liesi maisto produktai išsilaiko geriau nei riebiūs; dėl druskos sutrumpėja maisto produktų saugojimo laikotarpis.

- Jei ledo kubeliai vartojami iš karto juos išėmus iš šaldiklio, jie gali nušaldyti odą.
- Rekomenduojame ant kiekvieno paketo nurodyti užšaldymo datą, kad žinotumėte laikymo trukmę.

Užšaldyto maisto laikymo patarimai

Kad šis prietaisas kuo našiau veiktų, paisykite šių patarimų:

- Įsitikinkite, ar pramoniniu būdu užšaldyti maisto produktai parduotuvėje buvo tinkamai laikomi.
- Pasirūpinkite, kad užšaldyti maisto produktai iš parduotuvės būtų per kuo trumpesnę laiką pernešami ir sudedami į šaldiklį.
- Neatidarinėkite dažnai durų, nepalikite jų atvirų ilgiau, nei būtina.
- Atitirpdyti maisto produktai sparčiai genda, jų pakartotinai užšaldyti negalima.
- Neviršykite saugojimo laikotarpio, kurį nurodo maisto produktų gamintojas.

Valymas ir priežiūra

Šaldiklio atitirpinimas

Kartą ar dukart per metus arba kai susikaupia daug šerkšno (iki 3 mm storio), šaldiklį reikia atitirpinti.

Šerkšno susidarymas yra normalus. Šerkšno kaupimosi kiekis ir greitis priklauso nuo kambario sąlygų ir durų atidarinėjimo dažnumo.

Norėdami atitirpinti šaldiklį, išjunkite jį ir išimkite visus maisto produktus.

Palikite šaldiklio duris atidarytas, kad šerkšnas galėtų ištirpti.

Išvalykite šaldiklio vidų. Išskalaukite ir gerai nusauskinkite. Vėl įjunkite šaldiklį ir sudėkite į jį maisto produktus.

Jei prietaiso nenaudosite

Atjunkite prietaisą nuo maitinimo šaltinio, išimkite visą maistą, atitirpinkite ir išvalykite. Palikite duris atdaras, kad oras galėtų cirkuliuoti skyriuose. Tai apsaugos nuo pelėsių atsiradimo ir blogo kvapo.

Dingus energijai

Prietaiso duris laikykite uždarytas. Tai padės ilgiau išlaikyti saugomo maisto šaltumą. Nešaldykite iš dalies atšilusio maisto pakartotinai, panaudokite jį per 24 valandas.

Ką daryti, jei...

Problema	Galima priežastis	Ištaisymas
Valdymo pultas išsijungęs, prietaisas neveikia	Galbūt kilo energijos tiekimo prietaisui problema.	Patikrinkite, ar: • neįvyko maitinimo sistemos gedimas; • maitinimo kabelio kištukas tinkamai įkištas į maitinimo lizdą, o dvipolis jungiklis (jei yra) nustatytas į reikiamą (įjungimo) padėtį; • namuose sumontuoti elektros grandinės apsaugos įtaisai veikia tinkamai; • nenutrūko maitinimo kabelis.
Temperatūra skyrių viduje nepakankamai žema.	Gali būti kelios priežastys (žr. „Ištaisymas“)	Patikrinkite, ar: • durys tinkamai uždarytos; • prietaisas nėra pastatytas šalia šilumos šaltinio; • nustatyta tinkama temperatūra; • oro cirkuliacija pro ventiliacijos groteles prietaiso apačioje nėra blokuojama.
Šaldiklio apačioje yra vandens.	Patikrinkite, ar prietaisas prijungtas ir tinkamai veikia. Patikrinkite, ar durys tinkamai uždarytos.	Išvalykite ir atitirpinkite prietaisą (žr. „Valymas ir priežiūra“).
Prietaiso priekinė briauna ties durų sandarinimo briauna įkaito.	Tai ne gedimas. Tai prietaiso konstrukcijos dalis, padedanti išvengti kondensato susidarymo.	Nieko daryti nereikia.
Tik jei jūsų prietaise yra valdymo pultas. Jei užsidega raudona temperatūros lemputė ir pasigirsta garsinis signalas (priklauso nuo modelio)	Temperatūros signalizatorius šaldiklio skyriuje. Temperatūros signalizatorius nurodo, kad šaldiklio skyriaus temperatūra nėra optimali. Taip gali nutikti naudojant pirmą kartą, atitirpinus ir išvalius, jei užšaldomas didelis maisto kiekis arba jei netinkamai uždaromos šaldiklio durys.	Norėdami išjungti garsinį signalizatorių, paspauskite durelių mygtuką. Kai pasiekiamą optimali temperatūra, temperatūros lemputė automatiškai užgesa. Jei temperatūros lemputė toliau švyti, kreipkitės į techninės priežiūros po pardavimo tarnybą.

Pastaba.

Iš šaldymo sistemos sklindantys gurguliavimo, šnypštimo ir dūzgimo garsai yra normalūs.

Prieš kreipdamiesi į techninės priežiūros po pardavimo tarnybą:

vėl įjunkite prietaisą, kad pažiūrėtumėte, ar problema neišsprendė. Jei ne, vėl jį išjunkite ir pakartokite šiuos veiksmus po valandos.

Jei atlikus gedimų diagnostikos instrukcijoje išvardytus patikrinimus ir vėl įjungus prietaisą jis vis tiek neveikia, kreipkitės į techninės priežiūros po pardavimo tarnybą ir išsamiai paaiškinkite kilusią problemą nurodydami:

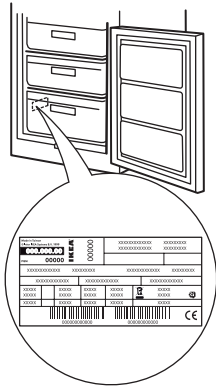
- gedimo tipą;
- modelį;

- prietaiso tipą ir serijos numerį (nurodytas duomenų lentelėje);
- priežiūros numerį (numerį, nurodytą po žodžio „SERVICE“ duomenų lentelėje prietaiso viduje).



Techniniai duomenys

Matmenys	GENOMFRYSA
Aukštis (min. – maks.)	819–899
Plotis	597
Gylis	545
Grynasis tūris (l)	
Šaldytuvas	-
Šaldiklis	91
Atitirpinimo sistema	
Šaldytuvas	-
Šaldiklis	Neautomatinis
Įvertinimas žvaigždutėmis	4
Atšaldymo laikas (val.)	27
Užšaldymo galia (kg/24 val.)	10
Energijos sąnaudos (kWh/24 val.)	0,506
Triukšmo lygis (dba)	38
Energijos klasė	A+



Techninė informacija pateikta duomenų lentelėje, kuri yra prietaiso viduje, ir energijos plokštelėje.

Aplinkosaugos rekomendacijos

⚠️ ĮSPĖJIMAS: prieš atlikdami bet kokius techninės priežiūros darbus, prietaisą išjunkite ir atjunkite nuo elektros tinklo, kad nekiltų elektros smūgio pavojus; jokių būdu nenaudokite valymo garais įrenginių – kyla elektros smūgio pavojus.

Plastikinių dalių, vidinių ir durelių tarpiklių valymui nenaudokite abrazyvių ar grubių valymo priemonių, pvz., langų valiklių, šveičiamųjų valymo priemonių, degių skysčių, valymo vaško, koncentruotų valiklių, baliklių ir valiklių, kurių sudėtyje yra naftos. Nenaudokite popierinių rankšluosčių, šveistukų ar kitų šiurkščių valymo priemonių.

Pakavimo medžiagų išmetimas

♻️ Pakavimo medžiagos yra 100 % perdirbamos ir pažymėtos perdirbimo simboliu. Todėl įvairias pakuotės medžiagas reikia išmesti labai atsakingai ir griežtai laikantis vietos institucijų taisyklių, reglamentuojančių atliekų tvarkymą.

Buitinių prietaisų šalinimas

Šis prietaisas pagamintas naudojant perdirbamas arba pakartotinai naudojamas medžiagas. Prietaisą išmeskite paisydami vietos atliekų išmetimo reglamentų. Dėl išsamesnės informacijos apie buitinių elektrinių prietaisų apdorojimą, utilizavimą ir perdirbimą kreipkitės į įgaliotą vietos instituciją, buitinių atliekų surinkimo įmonę arba parduotuvę, kurioje pirkote prietaisą. Šis prietaisas paženklintas pagal Europos direktyvos 2012/19/EB dėl elektros ir elektronikos įrangos atliekų (EEA) reikalavimus. Tinkamai utilizuodami šį gaminį apsaugosite aplinką ir sveikatą nuo galimo neigiamo poveikio. Ant prietaiso arba pridedamų dokumentų esantis simbolis  nurodo, kad su šiuo prietaisu negalima elgtis kaip su buitinėmis šiukšlėmis. Jį reikia atiduoti į atitinkamą surinkimo skyrių, kad elektros ir elektronikos

įranga būtų perdirbta.

Energijos taupymo patarimai

Kad būtų garantuota pakankama ventiliacija, vadovaukitės įrengimo instrukcijomis. Nepakankama ventiliacija prietaiso galinėje dalyje padidina energijos sąnaudas ir sumažina šaldymo efektyvumą. Dažnas durelių darinėjimas gali padidinti energijos sąnaudas. Vidinė prietaiso temperatūra ir energijos sąnaudos priklauso nuo aplinkos temperatūros ir paties prietaiso vietos. Nustatinėdami temperatūrą turėtumėte atsižvelgti į šiuos faktorius. Kuo rečiau atidarinėkite dureles. Atitirpindami šaldytą maistą, laikykite jį šaldytuve. Žema šaldytų produktų temperatūra atšaldo šaldytuve esantį maistą. Prieš dėdami į šaldytuvą šiltus gėrimus ar maistą, leiskite jiems atvėsti. Šaldytuvo lentynėlių išdėstymas neturi jokios įtakos efektyviam energijos suvartojimui. Maistas ant lentynėlių turėtų būti dedamas taip, kad būtų užtikrinta tinkama oro cirkuliacija (maistas neturėtų liestis, tarp maisto produktų ir galinės sienos turi būti išlaikytas atstumas). Daugiau vietos šaldytiems produktams galite padaryti išimdami stalčius ir „Stop Frost“ lentyną (jei yra). Nesijaudinkite dėl iš kompresoriaus sklindančių garsų, kurie šiame trumpajame vadove aprašomi kaip įprasti.

Atitikties deklaracija

- Šis prietaisas skirtas maistui laikyti ir pagamintas laikantis Reglamento (EB) Nr. 1935/2004.



- Šis prietaisas suprojektuotas, pagamintas ir platinamas laikantis:
 - saugos tikslų, nurodytų „žemųjų įtampų“ Direktyvoje 2014/35/EU (pakeitusioje Direktyvą 2006/95/CE, su vėlesniais pakeitimais);
 - apsaugos reikalavimų, nurodytų elektromagnetinio suderinamumo Direktyvoje 2014/30/EU.

IKEA GARANTIJA

Kiek laiko galioja IKEA garantija?

Ši garantija galioja penkerius metus nuo IKEA prietaiso pirkimo dienos. Pateikite originalų pirkimo kvitą kaip pirkimo įrodymą. Jei pagal garantiją atliekami remonto darbai, pratęsiamas prietaiso garantinis laikotarpis.

Kas atlieka garantinę priežiūrą?

IKEA paslaugų teikėjas atlieka garantinę priežiūrą savo įmonėje arba įgaliotame serviso partnerių tinkle.

Kam taikoma ši garantija?

Garantija taikoma prietaiso gedimams dėl netinkamos konstrukcijos arba žaliavų po įsigijimo iš IKEA dienos. Ši garantija taikoma tik jei prietaisas naudojamas buityje. Išimtyms nurodytos skyriuje „Kam netaikoma ši garantija?“ Per garantinį laikotarpį padengiamos gedimų taisymo išlaidos, pvz. remonto, dalių, darbo ir kelionių, su sąlyga, kad prietaisą galima pristatyti remontui be specialių išlaidų. Šioms sąlygoms taikomos ES direktyva (Nr. 99/44/EB) ir atitinkamos vietinės taisyklės. Pakeistos dalys tampa IKEA nuosavybe.

Ką padarys IKEA kad pašalintų gedimus?

IKEA paskirtasis paslaugų teikėjas apžiūrės gaminį ir savo nuožiūra nuspręs, ar jam taikoma ši garantija. Jei garantija taikoma, IKEA paslaugų teikėjas arba įgaliotas serviso partneris savo įmonėje savo nuožiūra pataisys gaminį su defektais arba pakeis jį į kitą tokį patį arba panašų gaminį.

Kam netaikoma ši garantija?

- Įprastam susidėvimui.
- Tyčinei žalai ar žalai dėl aplaidumo, gedimams, kylantiems nesilaikant naudojimo instrukcijų, neteisingam prietaiso įrengimui arba prijungimui prie netinkamos įtampos tinklo, gedimams dėl cheminių arba elektrocheminių reakcijų, rūdžių, korozijos ar vandens žalos, įskaitant, bet tuo neapsiribojant, gedimus, kuriuos sukelia pernelyg didelis kalkių kiekis vandenyje, gedimams dėl

nenormalių aplinkos sąlygų.

- Susidėvinčioms dalims, įskaitant baterijas ir lempas.
- Nefunkcinėms ir dekoratyvinėms dalims, kurios neturi įtakos įprastam prietaiso naudojimui, įskaitant bet kokius įbrėžimus ir galimus atspalvių skirtumus.
- Atsitiktiniam sugadinimui, kurį sukelia pašalinės medžiagos ar daiktai ir filtrų atblokovimas arba drenažo sistemų ar skalbimo medžiagų stalčių valymas.
- Šių dalių gedimams: stiklo keramikai, priedams, indams ir stalo įrankių krepšeliams, padavimo ir drenažo vamzdžiams, sandarikliams, lemputėms ir lempučių dangteliams, ekranams, rankenėlėms, korpusams ir jų dalims, išskyrus atvejus, kai gali būti įrodyta, kad tokią žalą sukelia gamybos defektai.
- Atvejams, kai meistro apsilankymo metu gedimas nenustatomas.
- Remontui, kurį atliko ne mūsų paskirtieji paslaugų teikėjai ir (arba) įgaliotas garantinio remonto partneris, arba kai buvo naudojamos neoriginalios dalys.
- Remontui dėl netinkamo sumontavimo arba sumontavimo ne pagal reikalavimus.
- Kai prietaisas naudojamas ne buityje, t. y. profesionalioje veikloje.
- Žalai, atsiradusiai transportavimo metu. Jei klientas pats gabena gaminį į namus arba kitu adresu, IKEA neatsako už jokią žalą, kuri gali atsirasti vežant. Tačiau jei IKEA pristato gaminį kliento nurodytu adresu, IKEA atsako už tokio gabenimo metu gaminiiui padarytą žalą.
- Pradinio IKEA prietaiso įrengimo kaina. Tačiau jei IKEA paskirtasis paslaugų teikėjas ar įgaliotas garantinio remonto partneris pagal šią garantiją suremontuoja arba pakeičia prietaisą, paskirtasis paslaugų teikėjas ar įgaliotas garantinio remonto partneris turi sumontuoti suremontuotą prietaisą arba, jei reikia, jo pakaitalą.

Šie apribojimai netaikomi kvalifikuoto

specialisto be gedimų atliktam darbui, naudojant mūsų originalias dalis, siekiant pritaikyti prietaisą techninėms saugos specifikacijoms kitoje ES šalyje.

Kaip taikomi šalyje galiojantys teisės aktai
IKEA garantija suteikia tam tikras teises, kurios apima arba viršija visus taikomus vietos teisinius reikalavimus. Tačiau šios sąlygos niekaip neapriboja vartotojų teisių, numatytų vietos teisės aktuose.

Galiojimo sritis

Galiojimo sritis

Įsigijus prietaisus vienoje ES valstybėje narėje ir pervežus į kitą ES šalį, garantinės paslaugos teikiamos naujoje šalyje įprastinėmis sąlygomis.

Pareiga suteikti garantines paslaugas kyla tik jeigu prietaisas atitinka ir yra sumontuotas laikantis:

- šalies, kurioje pareiškama garantinė pretenzija, techninių specifikacijų;
- surinkimo instrukcijų ir vartotojo vadovo saugos informacijos.

Speciali GARANTINĖ IKEA prietaisų priežiūra

Prašom kreiptis į IKEA paskirtąjį įgaliotą techninės priežiūros centrą šiais atvejais:

- jei norite pateikti prašymą remontui pagal šią garantiją;
- jei reikia paaiškinimų apie IKEA prietaiso įrengimą IKEA virtuvės balduose;
- jei reikia paaiškinimų apie IKEA prietaisų funkcijas.

Siekdami suteikti Jums geriausią pagalbą, norėtume, kad prieš kreipdamiesi į mus atidžiai perskaitytumėte surinkimo instrukcijas ir (arba) vartotojo vadovą.

Kaip susisiekti su mumis, jei reikia mūsų paslaugų



Šios instrukcijos paskutiniame puslapyje rasite išsamų IKEA paskirtųjų įgaliotų techninės priežiūros centrų sąrašą ir jų telefono numerius.

i Siekiant, kad paslaugos būtų suteiktos greičiau, rekomenduojame naudoti konkrečius telefono numerius, išvardytus šiame vadove. Visada skambinkite tik konkrečius prietaiso, dėl kurio kreipiatės, buklete nurodytais numeriais. Taip pat visada nurodykite IKEA gaminio numerį (8 skaitmenų kodą) ir 12 skaitmenų garantinio aptarnavimo numerį, kuris nurodytas ant prietaiso duomenų plokštelės.

i IŠSAUGOKITE KASOS KVITĄ!

Tai pirkimo įrodymas, kurį reikės pateikti kreipiantis dėl garantinės priežiūros. Pirkimo kvite taip pat nurodytas kiekvieno įsigyto IKEA prietaiso pavadinimas ir gaminio numeris (8 skaitmenų kodas).

Ar reikia daugiau pagalbos?

Jei turite papildomų klausimų, nesusijusių su prietaiso garantine priežiūra, kreipkitės į artimiausios IKEA parduotuvės skambučių centrą. Prieš kreipiantis į mus rekomenduojame atidžiai perskaityti prietaiso dokumentaciją.

Satura rādītājs

Drošības informācija	19	Tīrīšana un apkope	27
Izstrādājuma apraksts	24	Kā rīkoties, ja...	28
Vadības slēdži	24	Tehniskie dati	29
Pirmā lietošana	25	Environmental concerns	30
Ikdienas izmantošana	25	IKEA GUARANTEE	31
Noderīgi padomi un ieteikumi	26		

Drošības informācija

Pirms ierīces lietošanas izlasiet šos drošības norādījumus. Saglabājiet šos norādījumus, lai vēlāk varētu tos pārlasīt.

Šī rokasgrāmata un pati ierīce sniedz svarīgus drošības brīdinājumus, kas ir jāizlasa un vienmēr jāievēro. Ražotājs neuzņemas atbildību par bojājumiem, kas radušies nepiemērotas lietošanas vai nepareizu vadības elementu iestatīšanas dēļ.

DROŠĪBAS BRĪDINĀJUMI

⚠ VLoti maziem bērniem (0–3 gadi) jāatrodas drošā attālumā no ierīces. Maziem bērniem (3–8 gadi) jāatrodas drošā attālumā no ierīces, ja vien tie netiek nepārtraukti uzraudzīti. Bērni no 8 gadu vecuma un personas ar fiziskiem, jušanas vai garīgiem traucējumiem vai bez pieredzes un zināšanām var lietot šo ierīci, ja tās tiek uzraudzītas vai instruētas par ierīces drošu lietošanu un izprot ar to saistītos riskus. Bērni nedrīkst spēlēties ar ierīci. Ierīces tīrīšanu un apkopi nedrīkst veikt bērni bez pieaugušo uzraudzības. Bērniem

no 3 līdz 8 gadiem ir atļauts ievietot un izņemt produktus no saldēšanas ierīcēm.

ATĻAUTĀ LIETOŠANA

⚠ UZMANĪBU: Ierīci nav paredzēts darbināt ar ārēju slēdža ierīci, kā taimeru vai atsevišķu tālvadības sistēmu.

⚠ Šo ierīci ir paredzēts izmantot sadzīvē un tamlīdzīgi, piemēram: personāla virtuves zonās veikalos, birojos un citās darba vidēs; zemnieku saimniecībās; klientu istabās viesnīcās, moteļos un citās līdzīga tipa apmešanās vietās.

⚠ Šī ierīce nav paredzēta profesionālai lietošanai. Neizmantojiet ierīci ārpus telpām.

⚠ Ierīcē uzstādītā spuldzīte ir īpaši paredzēta sadzīves tehnikai un nav piemērota izmantošanai kā gaismeklis telpu izgaismošanai (EK Regula 244/2009).

⚠ Ierīce ir piemērota izmantošanai vietās, kur istabas temperatūra ir turpmāk norādītajā amplitūdā atbilstoši klimata klasei, kas norādīta uz datu plāksnītes. Ierīce var darboties nepareizi, ja

tā ir ilgstoši atstāta vidē, kuras temperatūra ir ārpus norādītās amplitūdas.

Klimatiskā klase, vides temperatūras (°C)

SN: No 10 līdz 32

N: No 16 līdz 32

ST: No 16 līdz 38

T: No 16 līdz 43



Šī ierīce nesatur CFC.

Dzesētāja kontūrā ir R600a (ogļūdeņradis). Ierīces ar izobutānu (R600a): izobutāns ir dabīga gāze, kas neietekmē apkārtējo vidi, bet ir uzliesmojoša. Tāpēc pārlicinieties, vai dzesētāja kontūra caurules nav bojātas, it īpaši pirms dzesētāja kontūra iztukšošanas.

⚠ BRĪDINĀJUMS: Nesabojājiet ierīces dzesēšanas kontūra caurules.

⚠ BRĪDINĀJUMS: Pārlicinieties, lai ventilācijas lūkas ierīces korpusā vai iebūvētajā struktūrā nebūtu nosprostotas.

⚠ BRĪDINĀJUMS: Lai paātrinātu atkausēšanu, neizmantojiet mehāniskus, elektriskus vai ķīmiskus līdzekļus, izņemot ražotāja ieteiktos.

⚠ BRĪDINĀJUMS: Nelietojiet un nenovietojiet elektroierīces šīs ierīces nodalījumos, ja tās nav tieši atļāvis ražotājs.

⚠ BRĪDINĀJUMS: Ledus gatavotāji un/vai ūdens dozatori,

kas nav tieši savienoti ar ūdensapgādi, ir jāuzpilda tikai ar dzeramo ūdeni.

⚠ BRĪDINĀJUMS:

Automātiskajiem ledus gatavotājiem un/vai ūdens dozatoriem jābūt savienotiem ar ūdens padevi, kas piegādā tikai dzeramo ūdeni ar spiedienu no 0,17 līdz 0,81 MPa (1,7 un 8,1 bāri).

⚠ Neuzglabājiet ierīcē sprāgstošas vielas, piemēram, aerosola baloniņus, un nenovietojiet benzīnu vai citus uzliesmojošus materiālus tuvu tai.

⚠ Nenorijiet ledus paku saturu (nav toksisks; dažos modeļos). Neēdiet ledus kubiņus vai ledu uz kociņiem tūlīt pēc izņemšanas no saldētavas, jo tādējādi var gūt apsaldējumus.

⚠ Izstrādājumos, kuros ir paredzēts izmantot gaisa filtru, kas pieejams ventilatora pārsega iekšpusē, filtram vienmēr jāatrodas vietā, kad darbojas ledusskapis.

⚠ Saldētavas nodalījumā neglabājiet šķidrumus, kas ievietoti stikla konteineros — tie var saplīst. Nenosprostojiet ventilatoru (ja iekļauts) ar pārtikas precēm. Pēc pārtikas ievietošanas pārbaudiet, vai nodalījumu, it īpaši saldētavas, durvis aizveras pareizi.

⚠ Bojāts grozs pēc iespējas drīzāk jānomaina.

⚠ Ledusskapja nodalījumu

izmantojiet tikai svaigu produktu uzglabāšanai, bet saldētavas nodalījumu — tikai saldētu produktu uzglabāšanai, svaigu produktu saldēšanai un ledus kubiņu gatavošanai.

⚠ Izvairieties no neietītas pārtikas uzglabāšanas tiešā saskarē ar ledusskapja vai saldētavas nodalījumu iekšējām virsmām. Ierīcēm var būt speciālie nodalījumi (svaigo produktu nodalījums, nulle grādu nodalījums...). Ja vien konkrētā izstrādājuma bukletā nav norādīts citādi, tos var izņemt, saglabājot līdzvērtīgu sniegumu.

🔥 C-pentānu izmanto kā pūšanas vielu izolācijas putās, un tā ir uzliesmojoša gāze.

Zemāk ir norādīti piemērotākie ierīces nodalījumi, kuros jāuzglabā konkrētu veidu pārtikas produkti, ņemot vērā dažādo ierīces nodalījumu atšķirīgo temperatūru.

- Ledusskapja nodalījums

1) Ledusskapja nodalījuma augšdaļa un & durvis — temperatūras zona: Paredzēta tropisko augļu, konservu, dzērienu, olu, mērču, marinētu dārzeņu, sviesta, ievārījuma uzglabāšanai

2) Ledusskapja nodalījuma vidusdaļa — atdzesēšanas zona: Paredzēta siera, piena, piena produktu, delikatesu, jogurta uzglabāšanai

3) Ledusskapja nodalījuma

apakšdaļa — zemākās temperatūras zona: Paredzēta auksto uzkožamo, saldo ēdienu, gaļas un zivju, siera kūkas, svaigu makaronu ēdienu, skāba krējuma, pesto/salsas mērces, mājās gatavotu ēdienu, smalkmaizīšu krēma, pudiņu un krēmsiera uzglabāšanai

4) Augļu & un dārzeņu atvilktnē ledusskapja nodalījuma apakšā: Paredzēta dārzeņu un augļu uzglabāšanai (izņemot tropiskos augļus)

5) Atdzesēšanas nodalījums: Zemākās temperatūras atvilktnē uzglabājiēt tikai gaļu un zivis

- Saldētava:

Četru zvaigzņīšu (****) nodalījums ir piemērots istabas temperatūras pārtikas produktu sasaldēšanai, kā arī sasaldētu produktu uzglabāšanai, jo temperatūra tiek vienmērīgi sadalīta pa visu nodalījumu. Uz sasaldētu produktu iepakojuma ir norādīts uzglabāšanas termiņš. Šis konkrētās pārtikas uzglabāšanas termiņš (datums) ir jāņem vērā. Svaigu pārtiku drīkst uzglabāt šādus laika periodus: 1–3 mēneši: siers, krabji, saldējums, šķiņķis/desa, piens, svaigi šķidrumi. 4 mēneši: steiki vai karbonādes (liellopu gaļa, jēra gaļa un cūkgaļa). 6 mēneši: sviests vai margarīns, mājputnu gaļa (vista, fīters). 8–12 mēneši: augļi (izņemot citrusaugļus), cepeši (liellopu gaļa,

jēra gaļa un cūkgaļa), dārzeņi. Ievērojiet derīguma termiņus uz divu zvaigzņīšu nodalījumā ievietoto pārtikas produktu iepakojumiem.

Lai izvairītos no piesārņojuma, lūdzu, ievērojiet turpmāk norādīto.

- Durvju ilgstoša atstāšana vaļā var būtiski paaugstināt temperatūru ierīces nodalījumos.
- Regulāri notīriet virsmas, kas var saskarties ar pārtiku un sasniedzamām drenāžas sistēmām.
- Izīrēti ūdens tvertnes, ja tās nav lietotas 48 stundu laikā; izskalojiet ūdens apgādes sistēmai pieslēgto ierīces ūdens sistēmu, ja ūdens nav pievadīts 5 dienas.
- Uzglabājiet ledusskapī jēlu gaļu un zivis piemērotos traukos, lai neļautu tiem saskarties ar citu pārtiku.
- Divu zvaigzņīšu saldētas pārtikas nodalījumi ir piemēroti iepriekš sasaldētas pārtikas uzglabāšanai, saldējuma uzglabāšanai vai pagatavošanai un ledus gabaliņu pagatavošanai.
- Nesasaldējiet svaigu pārtiku vienas, divu vai trīs zvaigzņīšu nodalījumos.
- Ja saldēšanas ierīce ilgstoši ir atstāta tukša, izslēdziet to, atkausējiet, izīrēti, nosusiniet un atstājiet ierīces durvis atvērtas, lai nepieļautu pelējuma veidošanos ierīcē.

MONTĀŽA

⚠ Ierīces pārvietošana un uzstādīšana jāveic vismaz diviem cilvēkiem – pastāv savainojumu risks. Izmantojiet aizsargcimdus visos izsaiņošanas un uzstādīšanas darbos – pastāv risks sagriezties.

⚠ Montāžu, tajā skaitā ūdens sistēmas (ja tāda ir) un elektrosavienojumu uzstādīšanu, un remontu drīkst veikt tikai kvalificēts tehniķis. Nelabojiet un nemainiet ierīces detaļas, ja vien tas nav tieši norādīts lietotāja rokasgrāmatā. Neļaujiet bērniem atrasties ierīces montāžas vietas tuvumā. Pēc ierīces izsaiņošanas pārliedzinieties, vai pārvadāšanas laikā tā nav bojāta. Problēmu gadījumā sazinieties ar izplatītāju vai tuvāko pēcpārdošanas servisu. Pēc ierīces montāžas novietojiet iepakojuma materiālus (plastmasas un polistirola daļas u.c.) bērniem nepieejamā vietā – pastāv nosmakšanas risks. Pirms ierīces uzstādīšanas tai jābūt atvienotai no elektrofīkla – pastāv elektriskā trieciena risks. Uzstādīšanas laikā raugiet, lai ierīce nesabojātu barošanas kabeli – pastāv aizdegšanās un strāvas trieciena risks. Ieslēdziet ierīci tikai tad, kad montāža ir pabeigta.

⚠ Uzmanieties, lai ierīces pārvietošanas laikā nesabojātu grīdu (piemēram, parketu). Uzstādiet un nolīmeņojiet ierīci uz

grīdas, kas spēj izturēt ierīces svaru, vietā, kas ir piemērota iekārtas izmēram un lietošanas veidam. Pārliedzinieties, vai tā neatrodas tuvumā siltuma avotam un vai visas četras kājiņas ir stabilas un saskaras ar grīdu, nepieciešamības gadījumā piergulējiet tās un ar līmeņrādi pārbaudiet ierīces līmeņojumu. Pirms ierīces ieslēgšanas pagaidiet vismaz divas stundas, lai pārliedzinātos, vai dzesēšanas kontūrs darbojas efektīvi.

⚠ BRĪDINĀJUMS!: Novietojot ledusskapi, sekojiet, lai netiktu saspīests vai bojāts tā barošanas kabelis.

⚠ BRĪDINĀJUMS: Lai izvairītos no nestabilitātes riska, ierīces novietošana vai nostiprināšana ir jāveic saskaņā ar ražotāja norādījumiem. Ir izliegts novietot ledusskapi tā, ka gāzes plīts metāla šļūtene, metāla gāzes vai ūdens caurules vai arī elektrības kabeli saskaras ar ledusskapja aizmugurējo sienu (kondensatora spoli).

⚠ Lai nodrošinātu nepieciešamo ventilāciju, atstājiet brīvu vietu abās pusēs ierīcei un virs tās. Lai izvairītos no saskarsmes ar karstām virsmām, attālumam no ierīces aizmugures līdz sienai aiz tās jābūt vismaz 50 mm. Šī attāluma samazināšana palielinās izstrādājuma elektrības patēriņu.

Lūdzu, noņemiet barošanas kabeli no kondensatora āķa ierīces uzstādīšanas laikā un pirms tās pieslēgšanas elektrotīklam.

ELEKTRISKIE BRĪDINĀJUMI

⚠ Jānodrošina iespēja atvienot ierīci no strāvas padeves, to vienkārši atslēdzot, ja pieejama kontaktdakša, vai ar divpolu slēdzi, kas uzstādīts pirms kontaktligzdas pēc elektroinstalācijas noteikumiem, un ierīcei jābūt zemētai atbilstoši valsts elektrības drošības standartiem.

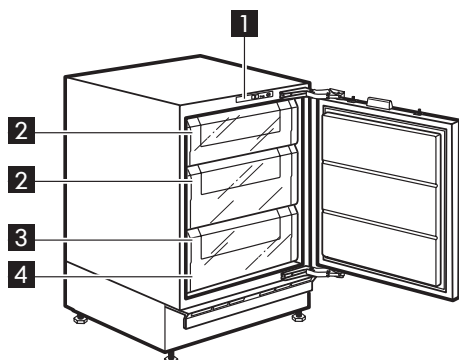
⚠ Neizmantojiet pagarinātājus vai vairāk spraudņu kontaktligzdas, vai adapterus. Pēc ierīces uzstādīšanas tās elektriskās sistēmas detaļas nedrīkst būt pieejamas. Neizmantojiet ierīci ar mitrām rokām vai basām kājām. Nelietojiet šo ierīci, ja bojāts tās strāvas kabelis vai kontaktdakša, ja tā nedarbojas pareizi vai tā ir bojāta vai tikusi nomesta.

⚠ Ja padeves kabelis ir bojāts, tas jāaizvieto ar identisku, nomaiņa jāveic ražotājam, tā apkalpošanas dienesta aģentam vai līdzīgas kvalifikācijas personai, lai izvairītos no bīstamības – strāvas trieciena riska.

⚠ BRĪDINĀJUMS!: Nenovietojiet ledusskapja aizmugurē pagarinātāju ar sadalītāju vai pārvietojamu barošanas avotu.

Izstrādājuma apraksts

Pirms ierīces izmantošanas uzmanīgi izlasiet lietošanas instrukcijas.



- 1** Vadības panelis
- 2** Saldētavas atvilktnes (sasaldēšana)
- 3** Saldētavas atvilktnē
- 4** Datu plāksnīte

Saldētavas nodalījums

(apzīmēts ar simbolu ) svaigu pārtikas produktu, saldētu ēdienu glabāšanai un ledus kubiņu pagatavošanai)

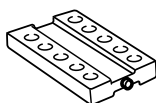
Raksturielumi, tehniskie dati un attēli var mainīties atkarībā no modeļa.

Piederumi

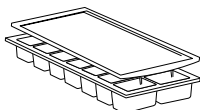
Saldēšanas bloks

Ledus trauks

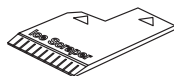
Ledus skrāpis



1x

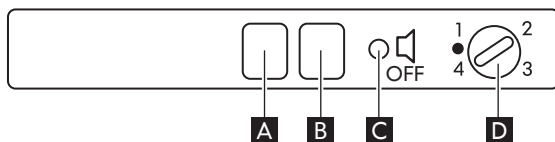


1x



1x

Vadības slēdži



- A** SARKANS LED INDIKATORS: norāda, ka temperatūra saldētavā ir par augstu (sk. "Kā rīkoties, ja")
- B** ZAĻŠ LED INDIKATORS: norāda, ka ierīce ir ieslēgta
- C** Durvju kontaktslēdzis
- Ca** Durvju kontaktslēdzis akustiskā trauksmes signāla atiestatīšanai
- D** Termostats.

Svarīgi!

Lai iestatītu zemāku temperatūru, grieziet termostatu pulkstenrādītāju kustības virzienā (uz labo pusi).

Lai izslēgtu saldētavu, grieziet termostatu pretēji pulkstenrādītāja kustības virzienam (uz kreiso pusi).

Termostats iestatīts uz **●**: saldētava ir izslēgta

Termostats iestatīts uz **1**: **vismazākais aukstums** iekšējā temperatūra

Termostats iestatīts uz **2/3**: **vidēji auksts** iekšējā temperatūra

Termostats iestatīts uz **4**: **visaukstāk** iekšējā temperatūra.

Parasti ieteicamais termostata iestatījums ir 2/3.

Pirmā lietošana

Pievienojiet ierīci elektrotīklam. Ideālā ēdiena uzglabāšanas temperatūra ir iestatīta jau rūpnīcā (2-3/MED).

Piezīme: Pēc ierīces ieslēgšanas būs nepieciešams nogaidīt 2 līdz 3 stundas kamēr tiks sasniegta standarta ierīces saturam atbilstoša temperatūra.

Ikdienas izmantošana

Saldētavas darbība

Saldētavu var izmantot jau sasaldētu pārtikas produktu glabāšanai, gan svaigu pārtikas produktu sasaldēšanai. Svaigās pārtikas daudzums (kg), ko var sasaldēt 24 stundu laikā, ir norādīts uz ierīces datu plāksnītes. Saldētava darbināma, ja vides temperatūra ir starp +10 °C un +32°C. Vislabāk tā darbojas, ja vides temperatūra ir starp +16 °C un +32 °C.

Pirmo reizi ieslēdzot saldētavu

- Saldētavas temperatūra nav jāiestata, jo ierīces termostats iestatīts jau rūpnīcā.
- Pieslēdziet ierīci. Iedegsies zaļā gaismas diode (kas norāda, ka ierīce ir režīmā ON (iesl.)) un sarkanā gaismas diode, dažiem modeļiem apmēram pēc 1 minūtes atskanēs skaņas signāls (ja tāds ierīkots), norādot, ka saldētavā vēl nav sasniegta pietiekami zema temperatūra, lai tajā glabātu pārtikas produktus.
- Lai izslēgtu skaņas signālu, nospiediet durvju slēdzi.

Termostata regulēšana

Atlasiet saldētavas nodalījuma temperatūru, izmantojot termostata pogu:

1 = Minimāla saldēšanas jauda

4 = Maksimāla saldēšanas jauda

Saldētavas iekšējo temperatūru var ietekmēt vides gaisa temperatūra, durvju atvēršanas biežums un sasaldējamo pārtikas produktu daudzums.

Tāpēc iesakām vispirms izvēlēties vidēju temperatūras iestatījumu 2 - 3.

LED indikatoru funkcijas

Zaļais LED indikators norāda, vai ierīce ir ieslēgta (ON).

Sarkanais LED indikators norāda, ka ierīces iekšējā temperatūra nav piemērota ēdiena uzglabāšanai.

Durvju brīdinājuma signāls

Ja durvis ir atvērtas ilgāk par 1 minūti, atskanēs brīdinājuma signāls. Aizveriet durvis vai dažas sekundes turiet nospiestu pogu C.

Saldēšanas darbība

Ieteicamas saldējamās pārtikas daudzums ir norādīts uz datu plāksnītes ierīces iekšpusē. Ievietojot pārtikas produktus saldēšanai, var degt sarkanais LED indikators, līdz brīdim kad tiek sasniegta ideālā temperatūra.

Ieteikumi svaigu produktu saldēšanai un glabāšanai

- Pirms saldēšanas svaigo pārtiku ietiniet un cieši noslēdziet: alumīnija folijā, pārtikas plēvē, gaisa un ūdens necaurlaidīgos plastmasas maisiņos, polietilēna trauciņos ar vāciņiem un citos traukos, ja tie ir piemēroti produktu saldēšanai.
- Lai iegūtu augstas kvalitātes sasaldētu pārtiku, produktiem (izņemot gaļu, skat. tālāk) jābūt svaigiem, nobriedušiem un izcilā kvalitātē.
- Svaigus dārzeņus un augļus ieteicams sasaldēt tūlīt pēc novākšanas, lai saglabātu pilnu sākotnējo uzturvērtību, konsistenci, krāsu un aromātu.

Dažus gaļas izstrādājumus, īpaši medījumus, pirms saldēšanas ieteicams pakārt.

Piezīme:

- Karstu ēdienu vienmēr atdzesējiet pirms ievietošanas saldētavā.
- Pilnībā vai daļēji atkusušu pārtiku lietojiet nekavējoties. Pārtiku nesasaldējiet atkārtoti, ja vien tā pēc atkausēšanas nav pagatavota. Atkausētu pārtiku pēc pagatavošanas var sasaldēt atkārtoti.

Svaigu produktu saldēšana un glabāšana

- Ievietojiet sasaldējamo pārtiku divos augšējos grozos.
- Ja izmantojat saldētavu bez plaukta, novietojiet aukstumelementus virs saldējamās pārtikas augšējās atvilktnes priekšpusē.

Grozu izņemšana

Izvelciet atvilktnes, cik iespējams, nedaudz paceliet un izņemiet tās. Pilnībā izvelciet apakšējo plauktu, tad nedaudz to pagrieziet, lai izņemtu.

Noderīgi padomi un ieteikumi**Padomi par enerģijas taupīšanu**

- Durvis atveriet reti un atstājiet tās vaļā ne ilgāk, kā tas ir pilnīgi nepieciešams.
- Neiestatiet zemāku temperatūru kā nepieciešams.
- Nodrošiniet pietiekamu gaisa cirkulāciju un izvadi ierīces pamatnē un aiz mugursienas. Nekad neaizsedziet gaisa ventilācijas atveres.
- Neievietojiet ierīcē siltu ēdienu. Ļaujiet siltiem ēdieniem vispirms atdzist.

Padomi par saldēšanu

Lai palīdzētu maksimāli efektīvi izmantot saldēšanas procesu, šeit sniegti dažādi padomi:

- Maksimālais svaigās pārtikas daudzums, ko var sasaldēt 24 stundu laikā, ir norādīts uz nominālu plāksnītes.

Piezīme: Saldētavu var izmantot arī

bez augšējām atvilktnēm, lai maksimāli izmantotu pieejamo vietu. Lai saldētavas nodalījums darbotos pareizi, apakšējo atvilktni nevajadzētu izņemt.

Pēc pārtikas novietošanas plauktos pārbaudiet, vai durvis aizveras pareizi.

Ledus kubiņu veidošana

Piepildiet ledus kubiņu trauku ar 2/3 ūdens un ievietojiet to saldētas nodalījumā.

Neizmantojiet asus vai smailus priekšmetus, lai atdalītu trauku.

- Sasaldēšana aizņem 24 stundas. Šajā laikā posmā nevajadzētu pievienot vēl saldējamo pārtiku.
- Saldējiet tikai augstākās kvalitātes, svaigus un rūpīgi notīrītus pārtikas produktus.
- Sagatavojiet pārtiku nelielos daudzumos, lai to varētu pilnībā un strauji sasaldēt, lai pēc tam varētu atkausēt tikai nepieciešamo daudzumu.
- Ietiniet pārtiku alumīnija folijā vai polietilēnā un pārliecinieties, ka iesaiņotajai pārtikai nepieklūst gaiss.
- Nepieļaujiet, ka svaiga, nesasaldēta pārtika saskaras ar jau sasaldētu, šādi novēršot jau sasaldētās pārtikas temperatūras paaugstināšanos.
- Liesi produkti glabājas ilgāk un labāk nekā trekni; sāls samazina pārtikas uzglabāšanas laiku.

- Sasaldēts ūdens, ja to lieto tūlīt pēc izņemšanas no saldētavas nodalījuma, var radīt apdedzināt ādu ar aukstumu.
- Ieteicams uz katra iepakojuma norādīt sasaldēšanas datumu, lai jūs varētu izveidot glabāšanas termiņu tabulu.

Padomi par sasaldētu pārtikas produktu glabāšanu

Lai maksimāli labi izmantotu šo ierīci, jāveic tālāk norādītās darbības:

- Pārliecinieties, ka mazumtirgotājs atbilstoši glabā rūpnieciski sasaldētos pārtikas produktus.

- Pārliecinieties, ka sasaldētie pārtikas produkti no saldētavas pārtikas veikalā līdz jūsu saldētavai nonāk pēc iespējas ātrāk.
- Durvis atveriet reti un atstājiet tās vaļā ne ilgāk, kā tas ir pilnīgi nepieciešams.
- Ja pārtika ir atkausēta, tā strauji bojājas un nevar tikt atkārtoti sasaldēta.
- Nepārsniedziet pārtikas ražotāja norādīto glabāšanas termiņu.

Tīrīšana un apkope

Saldētavas atkausēšana

Saldētava jāatkausē vienu vai divas reizes gadā vai tad, kad ledusskapī redzams pārāk liels daudzums sarmas (3 mm biezumā).

Sarmas rašanās ir normāla. Sarmas daudzums un apstākļi, kādos tā rodas, ir atkarīgi no apstākļiem telpā un durvju atvēršanas biežuma.

Lai atkausētu ierīci, izslēdziet saldētavu un izņemiet visus pārtikas produktus.

Atstājiet durvis atvērtas, lai ļautu sarmai izkust.

Izīrīet saldētavas iekšpusi. Rūpīgi noskalojiet un nosusiniet. Ieslēdziet ierīci un ievietojiet tajā pārtikas produktus.

Ja ierīci nav paredzēts darbināt

Atvienojiet ierīci no elektrotīkla, izņemiet visu pārtiku, atkausējiet un izīrīet ierīci. Atstājiet durvis pietiekami atvērtas, lai ļautu gaisam cirkulēt nodalījumos. Tas novērsīs pelējuma un nepatīkamu smaku veidošanos.

Ja notiek elektropadeves pārtraukums

Turiet ierīces durvis aizvērtas. Tādējādi pārtika uzglabāsies vēsa iespējami ilgi. Nesasaldējiet daļēji atkusušu pārtiku, izlietojiet to 24 stundās.

Kā rīkoties, ja...

Problēma	Iespējamie iemesli:	Risinājumi:
Vadības panelis ir izslēgts, ierīce nedarbojas	Iespējams, vaina ir ierīces elektropadevē.	Pārbaudiet, vai: • nav strāvas padeves kļūmes • kontaktdakša ir pareizi pieslēgta kontaktligzdai, un divpolu slēdzis (ja ir) ir pareizā pozīcijā (ieslēgts); • mājā uzstādītās elektriskās ķēdes drošības ierīces ir pilnībā funkcionālas • strāvas kabelis nav pārrauts
Nepietiekami auksta nodaļumu iekšējā temperatūra.	Tam var būt vairāki iemesli (sk. "Risinājumi").	Pārbaudiet, vai: • durvis ir aizvērtas pareizi • ierīce neatrodas līdzās siltuma avotam • temperatūra ir iestafīta pareizi • gaisa cirkulācija pa ventilācijas atverēm ierīces apakšā netiek traucēta
Saldētavas apakšdaļā ir ūdens.	Pārbaudiet, vai ierīce ir pievienota un darbojas pareizi. Pārbaudiet, vai durvis ir aizvērtas pareizi.	Atkausējiet un iztīriet ierīci (sk. "Tīrīšana un apkope").
Ierīces priekšējā mala pie durvju izolācijas ir karsta.	Tā nav kļūme. Tā ir daļa no konstrukcijas, lai novērstu kondensāta veidošanos.	Risinājums nav nepieciešams.
Tikai tad, ja izstrādājums ir aprīkots ar vadības paneli. Ja iedegas sarkanie temperatūras brīdinājuma gaismas indikatori, un skan akustisks signāls (atbilstoši modelim)	Saldētavas nodaļuma temperatūras brīdinājuma signāls. Temperatūras brīdinājuma signāls norāda, ka saldētavas nodaļuma temperatūra nav optimāla. Tas var notikt pirmās lietošanas laikā, pēc atkausēšanas un tīrīšanas, kad tiek sasaldēti lieli pārtikas daudzumi, vai ja saldētavas durvis netiek aizvērtas pareizi.	Lai izslēgtu skaņas signālu, nospiediet durvju slēdzi. Kad ir sasniegta optimālā temperatūra, temperatūras brīdinājuma indikators automātiski izslēdzas. Ja temperatūras brīdinājuma indikators joprojām deg, sazinieties ar pēcpārdošanas servisu.

Piezīme:

Burbuļojošas, šņācošas vai dūcošas skaņas no ledusskapja sistēmas ir parasta parādība.

**Pirms sazināties ar pēcpārdošanas
apkalpošanas dienestu:**

Restartējiet ierīci, lai pārbaudītu, vai problēma ir atrisināta. Ja tā joprojām pastāv, atkal atvienojiet ierīci un atkārtojiet darbību pēc vienas stundas.

Ja pēc problēmu novēršanas pamācībā aplūkoto pārbaužu veikšanas un atkārtotas ierīces ieslēgšanas tā joprojām nedarbojas pareizi, sazinieties ar pēcpārdošanas apkalpošanas dienestu, skaidri izklāstot problēmu un norādot:

- problēmas veidu;
- modeli;
- ierīces veidu un sērijas numuru

(norādīts uz nominālu plāksnītes);

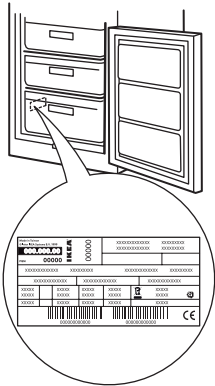
- servisa numuru (numurs pēc vārda **SERVISS** uz nominālu plāksnītes ierīcē);

SERVICE 0000 000 00000



Tehniskie dati

Izstrādājuma izmēri (mm)	GENOMFRYSA
Augstums	819-899
Platums	597
Dziļums	545
Neto tilpums (l)	
Ledusskapis	-
Saldētava	91
Atkausēšanas sistēma	
Ledusskapis	-
Saldētava	Manual
Zvaigžņu kategorija	4
Sagatavošanās laiks (h)	27
Saldēšanas jauda (kg/24 h)	10
Enerģijas patēriņš (kwh/24 h)	0.506
Trokšņa līmenis (dba)	38
Enerģijas klase	A+



Tehniskās specifikācijas ir norādītas uz nominālu plāksnītes ierīcē un enerģijas etiķetes.

Environmental concerns

⚠ BRĪDINĀJUMS! Pārliecinieties, ka pirms apkopes darbību veikšanas ierīce ir izslēgta un atvienota no strāvas padeves – pastāv strāvas trieciena risks. Nekad nelietojiet tvaika tīrīšanas iekārtu

Neizmantojiet abrazīvus vai raupjus tīrīšanas līdzekļus, piemēram, stikla tīrīšanas līdzekļus, uzliesmojošus šķidrums, tīrāmos vaskus, koncentrētus mazgāšanas līdzekļus, balinātājus vai tīrāmos līdzekļus, kuru sastāvā ir naftas produkti, plastmasas daļu, ierīces iekšpuses un starpliku tīrīšanai.

Neizmantojiet papīra dvieļus, tīrāmos sūkļus vai citus raupjus tīrīšanas līdzekļus.

Iepakojuma materiālu utilizācija

Iepakojuma materiāls ir 100 % pārstrādājams un tiek apzīmēts ar otrreizējās pārstrādes simbolu.



Tādēļ dažādas iepakojuma daļas jāutilizē atbildīgi un saskaņā ar vietējiem atkritumu apsaimniekošanas noteikumiem.

Mājsaimniecības ierīču utilizācija

Šī ierīce ir izgatavota no pārstrādājamiem un atkārtoti izmantojamiem materiāliem. Utilizējiet to saskaņā ar vietējiem atkritumu apsaimniekošanas noteikumiem. Plašāku informāciju par lietotu mājsaimniecības ierīču apstrādi, atjaunošanu un pārstrādi varat iegūt vietējās varas iestādes, pie atkritumu savākšanas pakalpojumu sniedzējiem vai veikalā, kur ierīci iegādājāties. Šī ierīce ir marķēta saskaņā ar Eiropas Direktīvu 2012/19/ES par elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumiem (EELA). Nodrošinot šīs ierīces pareizu utilizāciju, jūs varat novērst iespējamo negatīvo vides un cilvēka veselības apdraudējumu.



Simbols uz izstrādājuma vai komplektācijā iekļautajiem dokumentiem norāda, ka šo ierīci nevar izmest sadzīves atkritumos, bet tā ir jānodod pārstrādei elektrisko un elektronisko ierīču savākšanas centrā.

Enerģijas taupīšana

Lai nodrošinātu atbilstošu vēdināšanu, izpildiet uzstādīšanas norādījumus. Nepietiekama ventilācija izstrādājuma aizmugurē palielina enerģijas patēriņu un samazina dzesēšanas efektivitāti.

Bieža durvju atvēršana var palielināt enerģijas patēriņu.

Ierīces iekšējo temperatūru **un enerģijas patēriņu** var ietekmēt arī istabas temperatūra, kā arī ierīces novietojums. Iestatot temperatūru, jāņem vērā šie faktori.

Samaziniet līdz minimālam durvju atvērumam. Atkausējot sasaldētu pārtiku, ievietojiet to ledusskapī.

Sasaldēto produktu zemā temperatūrā atdzesē pārtiku ledusskapī. Siltiem ēdieniem un dzērieniem pirms ievietošanas ierīcē ļaujiet atdzist.

Plauktu novietojums ledusskapī neietekmē energoefektivitāti. Produkti jānovieto plauktos tā, lai nodrošinātu pareizu gaisa cirkulāciju (pārtika nedrīkst savstarpēji saskarties, turklāt jā saglabā atstatums starp pārtiku un aizmugurējo sienu). Saldētas pārtikas uzglabāšanas vietu var palielināt izņemot grozus un sarmas apturēšanas plauktu (ja tāds ir), saglabājot līdzvērtīgu enerģijas patēriņu.

Neuztraucieties par kompresora radītām skaņām.

Paziņojums par atbilstību

- Šī ierīce ir paredzēta pārtikas uzglabāšanai un ražota saskaņā ar Regulu (CE) Nr. 1935/2004.



- Šī ierīce ir izstrādāta, ražota un pārdota saskaņā ar
 - Direktīvas 2014/35/ES (zemsprieguma direktīvas) mērķiem attiecībā uz drošību (kas aizstāj 2006/95/CEE un atbilstošos grozījumus);
 - ES "EMC" Direktīvas 2014/30/ES aizsardzības prasībām.

IKEA GUARANTEE

Cik ilgi spēkā ir IKEA garantija?

Šī garantija ir spēkā piecus gadus no ierīces iegādes datuma IKEA tirdzniecības vietā. Pirkuma pierādījums ir oriģinālais pirkuma čeks. Ja tiek veikta garantijas apkope/remonts, ierīces garantijas laiks netiek pagarināts.

Kurš veiks apkopi/remontu?

IKEA pakalpojumu sniedzējs nodrošinās apkopi/remontu, veicot apkopes/remonta darbības pats vai ar pilnvarota apkopes/remonta partneru tīkla palīdzību.

Ko aptver šī garantija?

Šī garantija, sākot no iegādes datuma IKEA tirdzniecības vietā, aptver ierīces kļūmes, kas radušās bojātas konstrukcijas vai materiālu dēļ. Šī garantija attiecas tikai uz mājas (neprofesionālu) izmantošanu. Izņēmumi norādīti zem virsraksta "Uz ko neattiecas šī garantija?" Garantijas periodā tiks segti kļūdas novēršanas izdevumi, piemēram, remonta, detaļu, darba un transportēšanas izmaksas, ja ierīce būs pieejama remontam bez īpašiem izdevumiem. Uz šiem nosacījumiem attiecas ES vadlīnijas (Nr. 99/44/EK) un attiecīgie vietējie noteikumi. Nomainītās daļas kļūst par IKEA īpašumu.

Ko IKEA darīs, lai atrisinātu problēmu?

IKEA ieceltais pakalpojumu sniedzējs izpētīs izstrādājumu un pēc saviem ieskatiem izlems, vai uz to attiecas šī garantija. Ja pakalpojumu sniedzējs izlems, ka uz ierīci attiecas garantija, tad IKEA pakalpojumu sniedzējs vai tā pilnvarots pakalpojumu partneris (pats nodrošinot pakalpojumu), pēc saviem ieskatiem vai nu salabos izstrādājumu ar trūkumiem, vai nu aizstās to ar tādu pašu vai līdzvērtīgu ierīci.

Uz ko neattiecas šī garantija?

- Uz parastu nolietojumu un novecošanos.
- Uz tīši vai neuzmanības dēļ radītiem bojājumiem, uz bojājumiem, kas radīti lietošanas norādījumu neievērošanas

dēļ, nepareizas uzstādīšanas vai pievienošanas nepareizam spriegumam dēļ, uz bojājumiem, kas radušies ķīmiskas vai elektroķīmiskas reakcijas, rūsas, korozijas dēļ vai uz ūdens bojājumiem, tai skaitā, bet ne tikai uz bojājumiem, kas radušies pārlieta kalķa daudzuma dēļ ūdens padevē, uz bojājumiem, kas radušies nelabvēlīgu vides apstākļu dēļ.

- Uz palīgmateriāliem, ieskaitot baterijas un lampiņas.
- Uz nefunkcionālām un dekoratīvām daļām, kas neietekmē normālu ierīces lietošanu, ieskaitot jebkādu skrāpējumu un krāsas izmaiņas.
- Uz nejausiem bojājumiem, kas radušies ar ierīci nesaistītu priekšmetu vai vielu dēļ, kā arī uz filtru, noteksisistēmu vai ziepju atvilktnu tīrīšanu.
- Uz bojājumiem, kas radušies šādām daļām: keramiskais stikls, piederumi, trauku un galda piederumu grozi, padeves un notekcaurules, lampiņas un lampiņu pārsegi, ekrāni, pogas, ietvari un ietvaru detaļas. Ja vien nav pierādāms, ka šie bojājumi radušies ražošanas kļūmju dēļ.
- Tad, kad tehniskā darbinieka apmeklējuma laikā nav atrast bojājums.
- Uz remontu, ko nav veikuši ieceltie pakalpojuma sniedzēji un/vai pilnvarots līgumpartneris vai tad, ja nav izmantota oriģinālās detaļas.
- Uz remontu, kas bijis jāveic nepareizas vai specifikācijai neatbilstošas uzstādīšanas dēļ.
- Uz ierīces izmantošanu, piemēram, profesionāliem mērķiem, nevis mājsaimniecībā.
- Uz bojājumiem, kas radušies transportēšanas dēļ. Ja klients transportē izstrādājumu uz savu mājokli vai citu adresi, IKEA neatbild par jebkādiem bojājumiem, kas varētu rasties

transportēšanas laikā. Ja izstrādājuma piegādi uz klienta piegādes adresi veic IKEA, tad bojājumus, kas izstrādājumam radušies šīs piegādes laikā, novērsīs IKEA.

- Uz IKEA ierīces sākotnējās uzstādīšanas izmaksām.

Ja IKEA ieceltais pakalpojumu sniedzējs vai tā pilnvarotais pakalpojumu partneris labo vai maina ierīci saskaņā ar šo garantiju, ieceltais pakalpojumu sniedzējs vai tā pilnvarotais pakalpojumu partneris, ja nepieciešams, atkārtoti uzstādīs salaboto vai jauno ierīci.

Šie ierobežojumi neattiecas uz kvalificēta speciālista atbilstoši veiktu darbu, kurā izmantotas oriģinālās detaļas, lai pielāgotu ierīci citas ES valsts tehniskās drošības specifikācijām.

Kā tiek piemēroti valsts tiesību akti

IKEA garantija nodrošina specifiskas likumiskas tiesības, kas atbilst vai pārsniedz visas vietējās tiesiskās prasības. Taču šie nosacījumi nekādā veidā neierobežo vietējos tiesību aktos noteiktās patērētāju tiesības.

Piemērošanas teritorija

Attiecībā uz ierīcēm, kas iegādātas kādā no ES valstīm un pārvietotas uz kādu citu ES valsti tiks piemēroti tādi pakalpojumi, kas atbilst jaunās valsts parastajiem garantijas nosacījumiem.

Pienākums veikt apkopi/remontu garantijas ietvaros pastāv tikai tad, ja ierīce atbilst un ir uzstādīta atbilstoši šādiem nosacījumiem:

- tās valsts tehniskajām specifikācijām, kurā veikts garantijas pieprasījums;
- montāžas norādījumiem un lietotāja rokasgrāmatas drošības informācijai.

Specializētie IKEA ierīču

PĒCPĀRDOŠANAS APKALPOŠANAS CENTRI

Lūdzam nekavējoties sazināties ar IKEA iecelto pēcpārdošanas pakalpojumu sniedzēju, lai

- saskaņā ar šo garantiju veiktu apkalpošanas pieprasījumu;
- lūgtu paskaidrojumus par IKEA ierīces uzstādīšanu šai ierīcei paredzētajās IKEA virtuves mēbelēs;
- lūgtu paskaidrojumus par IKEA ierīces funkcijām.

Lai nodrošinātu, ka tiek sniegta vislabākā palīdzība, pirms sazināties ar mums lūdzam izlasīt montāžas norādījumus un/vai lietotāja rokasgrāmatu.

Kā ar mums sazināties, ja nepieciešami mūsu pakalpojumi



Pilnu IKEA iecelto pēcpārdošanas pakalpojumu sniedzēju sarakstu ar to darbības valstu telefona numuriem lūdzam skatīt šīs rokasgrāmatas pēdējā lappusē.

i Lai pakalpojumu sniegtu pēc iespējas ātrāk, iesakām izmantot šajā rokasgrāmatā attiecīgajai valstij norādītos telefona numurus. Vienmēr, lūdzot palīdzību attiecībā uz kādu ierīci, nosauciet numurus, kas norādīti attiecīgās ierīces bukletā.

Vienmēr nosauciet arī IKEA artikula numuru (8 ciparu kods) un 12 ciparu servisa numuru, kas atrodas uz ierīces nominālu plāksnītes.

i SAGLABĀJIET PIRKUMA ČEKU!

Tas ir jūsu pirkuma pierādījums un vajadzīgs, lai veiktu garantijas pieprasījumu. Čekā ir norādīts arī IKEA nosaukums un artikula numurs (8 ciparu kods) katrai iegādātajai ierīcei.

Vai vajadzīga papildu palīdzība?

Ja radušies vēl kādi papildu jautājumi, kas nav saistīti ar mūsu ierīču pēcpārdošanas apkalpošanas dienestu, lūdzam sazināties ar tuvāko IKEA veikala zvanu centru. Pirms sazināties ar mums iesakām rūpīgi izlasīt ierīces dokumentāciju.

Sisukord

Ohutusteave	33	Puhastamine ja hooldus	41
Toote kirjeldus	38	Mida teha, kui ...	42
Juhtseadised	38	Tehnilised andmed	43
Esmakordne kasutamine	39	Keskkond	44
Igapäevane kasutamine	39	IKEA GARANTII	45
Kasulikud nõuanded	40		

Ohutusteave

Enne seadme kasutamist lugege see ohutusjuhend hoolikalt läbi. Hoidke see hilisemaks läbivaatamiseks käepärast. Selles juhendis ja seadmel endal on olulised hoiatused, mida tuleb pidevalt järgida. Tootja ei vastuta selle eest, kui ohutusjuhendit ei järgita, seadet kasutatakse valesti või määratakse sellele sobimatud seaded.

HOIATUSED

⚠ Väikelapsed (vanuses 0-3 aastat) tuleb seadmest eemal hoida. Lapsed (vanuses 3- 8 aastat) tuleb seadmest eemal hoida, kui nende järele ei valvata. Lapsed alates 8 eluaastast ja isikud, kes on piiratud füüsiliste, sensorsete või vaimsete võimetega või ilma kogemuste või teadmisteta, võivad seadet kasutada ainult siis, kui nende tegevust jälgitakse või neid on seadme ohutuks kasutamiseks juhendatud ja nad mõistavad sellega seotud ohtusid. Jälgige, et lapsed seadmega ei mängiks. Lapsed ei tohi seadet ilma järelevalveta puhastada ega

hooldada. Lapsed vanuses 3-8 aastat võivad külmkapi seadmeid peale ja maha laadida.

LUBATUD KASUTUS

⚠ ETTEVAATUST: Seade ei ole mõeldud kasutamiseks välise lülitusseadmega, nagu taimer või eraldi kaugjuhtimissüsteem.

⚠ See seade on nähtud ette kasutamiseks kodumajapidamistes ja teistes sarnastes rakendustes, nagu : kaupluste, kontorite ja teiste töökeskkondade töötajate köögipiirkondades; talumajapidamistes; klientide poolt hotellides, motellides, hommikusööki pakkuvates asutustes ja teistes majutustüüpi keskkondades.

⚠ See seade ei ole mõeldud professionaalseks kasutuseks. Ärge kasutage seadet välitingimustes.

⚠ Seadmes kasutatav lambipirn on loodud spetsiaalselt kodumasinatena jaoks ega sobi kodus tubade üldvalgustuseks (EÜ määrus nr 244/2009).

⚠ Seade on mõeldud kasutamiseks kohtades, kus

temperatuur on vastavalt andmesildil märgitud kliimaklassile järgmises vahemikus. Seade ei pruugi töötada korralikult, kui see jäetakse pikaks ajaks märgitud vahemikust väljapoole jääva temperatuuriga keskkonda.

Kliimaklassi keskkonnatemperatuurid. (°C)

SN: 10 - 32

N: 16 - 32

ST: 16 - 38

T: 16 - 43



See seade ei sisalda CFC-d. Külmutusahel sisaldab külmaainet R600a (HC). Isobutaaniga (R600a) seadmed: isobutaan on looduslik gaas, millel puudub keskkonnamõju, kuid mis süttib kergesti. Seetõttu jälgige, et külmaaineahela torud ei oleks kahjustatud, eriti kui hakkate ahelat tühjaks laskma.

⚠ HOIATUS!: Ärge kahjustage seadme külmaaineahela torusid!

⚠ HOIATUS!: Veenduge, et seadme korpuses ja konstruktsioonis olevad ventilatsioonivad ei ole blokeeritud.

⚠ HOIATUS!: Ärge kasutage sulamise kiirendamiseks muid kui tootja soovitatud mehaanilisi, elektrilisi või keemilisi vahendeid!

⚠ HOIATUS!: Ärge asetage seadme sektsioonidesse

elektriseadmeid, kui need ei ole tootja poolt selgesõnaliselt lubatud tüüpi!

⚠ HOIATUS!: Veevarustusega mitteühendatud jäävalmistajaid ja/või veeautomaate võib täita ainult joogiveega.

⚠ HOIATUS!: Automaatsed jäävalmistajad ja/või veeautomaadid tohib ühendada ainult joogiveetorustikuga, kus veesurve on vahemikus 0,17-0,81 mPa (1,7-8,1 bar).

⚠ Ärge hoidke seadmes plahvatusohtlikke aineid, nt aerosoolipurke! Ärge hoidke seadmes ega kasutage selle läheduses bensiini või muid tuleohtlikke materjale!

⚠ Ärge neelake (mõne mudeliga kaasasolevate) jääpakkide sisu (mittemürgine). Ärge sööge jääkuubikuid või jääpulki kohe pärast nende sügavkülmikust võtmist, sest need võivad põhjustada külmapõletust.

⚠ Toode tel, millel on nähtud ette õhufiltri kasutamine ligipääsetava ventilaatorikatte sees, peab filter asuma külmiku töötamise ajal alati ettenähtud kohal.

⚠ Ärge hoidke külmutussektsioonis vedelikega klaasnõusid, sest need võivad puruneda! Ärge blokeerige ventilaatorit (kui see on paigaldatud) toiduainetega. Kontrollige pärast toidu külmikusse

asetamist, kas sektsioonide uksed, eriti sügavkülmiku uks, sulguvad korralikult.

⚠ Kahjustatud tihend tuleb võimalikult kiiresti välja vahetada.

⚠ Kasutage külmikut ainult värske toidu hoidmiseks ja külmutussektsiooni ainult külmutatud toidu hoidmiseks, värske toidu külmutamiseks ja jääkuubikute tegemiseks.

⚠ Vältige katmata toidu hoidmist otseses kontaktis külmiku- või külmutussektsioonide sisepindadega. Seadmetel võivad olla spetsiaalsed sektsioonid (värske toidu sektsioon, null-kraadi kast jms). Kui konkreetsetes tootejuhendis ei ole märgitud teisiti, võib sellised sektsioonid eemaldada seadme toimimisnäitajaid mõjutamata.

⚠ C-pentaani kasutatakse isolatsioonivahus paisutusainena ja see on kergsüttiv gaas.

Kõige sobilikumad seadme sektsioonid, kus säilitada teatud tüüpi toiduaineid, võttes arvesse erinevat temperatuurijaotust erinevates seadme sektsioonides, on jaotatud järgnevalt:

- Külmikusektsioon:

1) Külmkapi sektsiooni ülemine ala & uks - temperatuuritsoon: Hoiustage troopilisi puuvilju, konserve, jooke, mune, kastmeid,

marineeritud köögivilju, võid, moosi
2) Külmkapi sektsiooni keskmine ala - jahe tsoon: Säilitage juustu, piima, piimatooteid, valmistoite, jogurtit

3) Külmkapi sektsiooni alumine ala - külmim tsoon: Hoiustage töödeldud lihatooteid, magustoite, liha ja kala, juustukooki, värsket pastat, hapukoort, pestot/salsat, kodust toitu, pagaritoodete kreeme, puddingit ja kreemjuustu

4) Puuviljade & köögiviljade sahtel, mis asub külmkapi alumises sektsioonis: Hoiustage köögivilju ja puuvilju (va. troopilised puuviljad)

5) Jahutuse sektsioon: Hoiustage liha ja kala kõige külmemas sahtlis - Külmutussektsioon: 4 täрни tsooni (****) sektsioon on sobilik toatemperatuuril olevate toiduainete külmutamiseks ning külmutatud toidu hoiustamiseks, kuna sealne temperatuur on ühtlaselt terves sektsioonis jagunenud. Ostetud külmutatud toidul on pakendil märgitud selle säilivusaeg. See võtab arvesse hoiustatava toiduaine tüüpi ning seega peaks seda kuupäeva arvesse võtma. Värsket toitu tohib säilitada järgmiste ajaperioodide jooksul: 1-3 kuud juustu, koorikloomade, jäätise, singi/vorstide, piima, värskete vedelike jaoks; 4 kuud praetüki või karbonaadi (loom, lammas, siga) jaoks; 6 kuud või/margariini,

linnuliha (kana, kalkun) jaoks; 8-12 puuviljade (va.tsiruselised), praeliha (loomaliha, siga, lammas), köögiviljad, jaoks. 2 täрни tsoonis olevate pakendatud toiduainete aegumiskuupäevasad tuleks hoolikalt järgida.

Toidu saastumise vältimisks järgige palun järgmist:

- Ukse avamine pikkadeks perioodideks võib põhjustada märkimisväärset temperatuuri tõusu seadme sektiioonides.
- Puhastage regulaarselt pindu, mis puutuvad kokku toiduga ning ligipäasetavate äravoolusüsteemidega.
- Puhastage veepaake, kui neid pole 48h kasutatud; loputage veesüsteemi, mis on ühendatud veevarustusega, kui vesi ei ole 5 päeva jooksul välja voolanud.
- Hoiustage toorest liha ja kala külmkapis sobivates anumates, et need ei puutuks kokku või ei tilguks muudele toiduainetele.
- Kahe tärniga külmutatud toidu sektiioonid on sobilikud eelkülmutatud toidu hoiustamiseks, jääkuubikute ja jäätise valmistamiseks või hoiustamiseks.
- Ärge külmutage värsket toitu ühe, kahe või kolme tärniga sektiioonides. – Kui külmkapiseade jäetakse pikaks perioodiks tühjaks, lülitage see välja, sulatage üles, puhastage,

kuivatage ning jätke hallituse tekke vältimise ennetamiseks uks lahti.

PAIGALDAMINE

⚠ Seadet tuleb käsitseda ja paigaldada kahe või enama inimesega, vastasel juhul tekib vigastuste oht. Lahtipakkimiseks ja paigaldamiseks kasutage kindaid, et vältida sisselõikamisohtu.

⚠ Seadme paigalduse, sealjuures veevärgi ühenduse (kui vajalik), elektriühenduse ja remondi peab sooritama kvalifitseeritud tehnik. Ärge parandage ega asendage mõnda seadme osa, kui seda kasutusjuhendis otseselt ei soovitata! Hoidke lapsed paigalduspiirkonnast eemal. Veenduge pärast seadme lahtipakkimist, et see ei ole transportimisel kahjustada saanud. Probleemide korral võtke ühendust edasimüüja või lähima teenindusega. Pärast paigalduse lõppu tuleb jäätmed (kile, vahtplast jms) panna hoiule lastele kättesaamatusse kohta, sest vastasel juhul tekib lämbumisoht. Enne paigaldamistõid tuleb seade vooluvõrgust lahti ühendada, sest tekib elektrilöögioht. Jälgige paigaldamise ajal, et seade ei kahjustaks toitejuhet, vastasel juhul tekib tulevõi elektrilöögioht. Aktiveerige seade alles siis, kui paigaldamine on lõpetatud.

⚠ Olge ettevaatlikud, et seadme liigutamisel mitte põrandakattematerjali (näiteks parketti) kahjustada. Paigaldage seade seadme kaalu arvestades piisavalt tugevale põrandale ja seadme suurusele ja kasutusele sobivasse kohta. Paigaldamisel tuleb veenduda, et seade ei asetse soojusallika läheduses ja et selle kõik neli jalga toetuvad kindlalt põrandale. Vajaduse korral kohendage asetust ja kontrollige vesiloodiga, kas seade on rõhtloodis. Oodake enne seadme sisselülitamist vähemalt kaks tundi, et olla kindel külmaaineahela täies töövalmiduses.

⚠ **HOIATUS!** Seadet paika asetades pidage silmas, et toitejuhe ei jääks millegi alla ega saaks kahjustada.

⚠ **HOIATUS!** Vältimaks ebastabiilsusest tulenevaid ohte, tuleb seade paigutada või kinnitada vastavalt tootja juhiste. Külmikut ei tohi paigutada nii, et gaaspliidi metallvoolik või metallist gaasi- või veetorud või elektrijuhtmed puutuksid kokku külmiku tagaseinaga (kondensaatori juhtmega).

⚠ Et tagada piisav ventilatsioon, jätke seadme mõlemale küljele ja selle kohale piisavalt vaba ruumi. Seadme tagakülje ja seina vahekaugus peab olema

vähemalt 50 mm, et kuumadele pindadele poleks võimalik juurde pääseda. Kui see vahe on väiksem, suureneb seadme energiakulu. Enne toote ühendamist toiteallikaga eemaldage toitejuhe kondensaatori konksu küljest.

ELEKTRIGA SEOTUD HOIATUSED

⚠ Seadet peab olema võimalik vooluvõrgust lahti ühendada kas pistikut pesast välja tõmmates, kui pistik on juurdepääsetav, või ligipääsetava mitmepooluselise lüliti abil, mis on paigaldatud pistikupesast ülesvoolu kooskõlas riiklike ohutuseeskirjadega. Seade peab olema maandatud vastavalt riiklikele elektriohutusstandarditele.

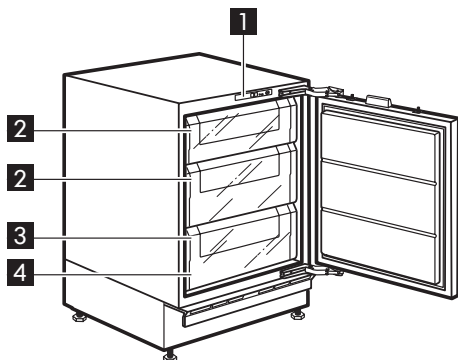
⚠ Ärge kasutage pikendusjuhtmeid, mitmikpistikupesi ega adaptereid. Elektriühendus ei tohi pärast paigaldamist olla kasutajale ligipääsetav. Ärge kasutage seadet märjana ega paljajalu. Ärge kasutage seadet, kui selle toitejuhe või pistik on vigane, kui see ei tööta korralikult või kui see on kahjustatud või maha kukkunud.

⚠ Kui toitejuhe on kahjustatud, peab tootja, teenindus või muu kvalifitseeritud isik selle ohtude, näiteks elektrilöögiohu vältimiseks asendama.

⚠ **HOIATUS!** Ärge pange seadme taha mitut pikendusjuhet ega muud portatiivset toiteallikat.

Toote kirjeldus

Lugege kasutusjuhend enne seadme kasutamist hoolikalt läbi.



- 1** Juhtpaneel
- 2** Sügavkülmasahtlid (külmutamiseks)
- 3** Sügavkülmasahtel
- 4** Andmesilt

Külmutussektsoon

(tähistatud sümboliga , värske toidu ja külmutatud toidu säilitamiseks ning jääkuubikute valmistamiseks)

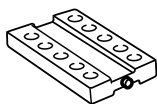
Omadused, tehnilised andmed ja pildid võivad mudelist olenevalt erineda.

Tarvikud

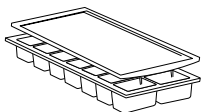
Külmutusplakk

Jääkuubikute alus

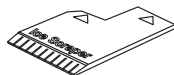
Jääkaabits



1x

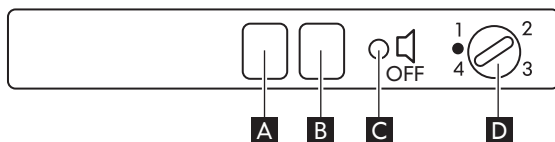


1x



1x

Juhtseadised



A PUNANE LED: näitab, et sügavkülmiku temperatuur on liiga kõrge (vt „Mida teha, kui ...“)

B ROHELINE LED: näitab, et seade on sisse lülitatud

C Ukse kontaktlüliti

Ca Ukse kontaktlüliti helialarmi väljalülitamiseks

D Termostaat

Oluline!

Külmema temperatuuri valimiseks keerake termostaati päripäeva (paremale).

Sügavkülmiku väljalülitamiseks keerake termostaati vastupäeva (vasakule).

Termostaadi säte on **●**: sügavkülmik on välja lülitatud

Termostaat asendis **1**: **kõige vähem külm** temperatuur

Termostaat asendis **2/3**: **keskmine** temperatuur

Termostaat asendis **4**: **kõige külmem** temperatuur

Keskmine soovituslik termostaadi säte on 2/3.

Esmakordne kasutamine

Ühendage seade elektrivõrku. Ideaalne temperatuur toidu säilitamiseks on seadistatud tehases (2-3/MED).

Märkus. Pärast seadme sisselülitamist tuleb oodata 2 kuni 3 tundi, et seade saavutaks tavalise toidukoguse jaoks sobiva temperatuuri.

Igapäevane kasutamine

Sügavkülmiku kasutamine

Sügavkülmikut saab kasutada juba külmutatud toidu säilitamiseks ja värsket toidu külmutamiseks. Seadme andmesildile on märgitud värsket toidu kogus (kg), mida 24 tunni jooksul on võimalik külmutada. Sügavkülmik on mõeldud kasutamiseks keskkonnamperatuuril +10 °C kuni +32 °C. See töötab optimaalselt temperatuurivahemikus +16 °C kuni +32 °C.

Sügavkülmiku esmakordne sisselülitamine

- Sügavkülmiku temperatuuri ei ole vaja termostaadiga muuta, kuna seade on juba tehases seadistatud.
- Ühendage seade vooluvõrku. Süttivad roheline LED (näitab, et seade töötab) ja punane LED, osade mudelite korral kõlab ligikaudu 1 minuti järel ka helialarm (kui on olemas), mis viitab, et sügavkülmik ei ole veel toidu säilitamiseks piisavalt külma temperatuuri saavutanud.
- Helialarmi vaigistamiseks vajutage ukseleülitit.

Termostaadi reguleerimine

Valige külmutussektsooni temperatuur termostaadinupu abil.

1 = minimaalne külmutusvõimsus

4 = maksimaalne külmutusvõimsus

Sügavkülmiku reguleeritud temperatuuri võivad mõjutada ukse avamise sagedus ja külmutatav toidukogus.

Seetõttu soovitame alustada keskmisest temperatuurisättest 2–3.

LED-ide funktsioon

Roheline LED näitab, kas seade on sisse lülitatud.

Punane LED näitab, et seadme sisetemperatuur ei ole toidu säilitamiseks sobiv.

Uksealarm

Kui uks jääb 1 minutit kauemaks avatuks, kõlab alarm. Sulgege uks või hoidke mõned sekundid all nuppu C.

Külmutamine

Soovituslik külmutatav toidukogus on märgitud andmesildile, mis asub seadme sees. Kui panete seadmesse külmutamiseks toitu, võib kuni optimaalse temperatuuri saavutamiseni süttida punane LED.

Värsket toidu külmutamise ja säilitamise nõuanded

- Enne külmutamist pakkige värsket toitu sisse ja sulgege tihedalt: kasutage alumiiniumfooliumit, plastümbrist, kilet, kaanega polüetüleenmahutit või muud mahutit, mis sobib toidu külmutamiseks.
- Toit (välja arvatud liha, vt allpool) peab olema värsket, küps ja hea kvaliteediga, et külmutatud toidu kvaliteet oleks hea.
- Värsked köögiviljad ja puuviljad tuleb soovitatavalt külmutada kohe pärast nende korjamist, et säilitada nende toiteväärtus, konsistents, värvus ja maitseomadused.

Mõnda tüüpi liha, eriti ulukiliha tuleb lasta enne külmutamist laagerduda.

Märkus.

- Laske sooja toidul enne sügavkülmikusse panemist alati maha jahtuda.
- Tarvitage täielikult või osaliselt ülessulatatud toiduained kohe ära. Ärge külmutage ülessulanud toitu uuesti, kui seda ei ole vahepeal küpsetatud. Sulanud toidu võib pärast vahepealset küpsetamist uuesti külmutada.

Värske toidu külmutamine ja säilitamine

- Pange külmutatav toit kahte ülemisse korvi.
- Kui sügavkülmikut kasutatakse ilma riulita, pange jääpakid külmutatava toidu peale, ülemise sahtli etteotsa.

Korvide eemaldamine

Tõmmake korvid võimalikult kaugele välja, seejärel tõstke neid pisut ülespoole ja eemaldage. Tõmmake alumine sahtel lõpuni välja, seejärel pöörake seda pisut eemaldamiseks.

Märkus. Sügavkülmikut saab kasutada ka ilma ülemiste sahtliteta, et ruumi võimalikult hästi ära kasutada. Külmutussektsooni optimaalse töö tagamiseks tuleb alumine sahtel sisse jätta.

Kontrollige pärast toidu riulitele asetamist, kas sügavkülmiku uks sulgub korralikult.

Jääkuubikute valmistamine

Täitke jääkuubikute rest 2/3 ulatuses veega ja asetage see siis külmutussektsooni. Ärge kasutage resti lahutamiseks teravaid ega teravaotsalisi esemeid.

Kasulikud nõuanded**Soovitused energiasäästuks**

- Ärge avage ust sageli ega jätke seda avatuks kauem, kui on hädavajalik.
- Ärge seadke temperatuuri külmemaks, kui on vaja.
- Veenduge, et seadme põhjas ja tagaseina juures oleks tagatud piisav õhuringlus ja õhu väljapääs. Ärge katke kunagi õhutusavasid kinni.
- Ärge pange seadmesse sooja toitu. Laske soojal toidul esmalt jahtuda.

Soovitused külmutamiseks

Allpool on toodud mõned nõuanded, mis aitavad toitu võimalikult optimaalselt külmutada:

- Seadme andmesildile on märgitud maksimaalne värske toidu kogus, mida 24 tunni jooksul võib külmutada.
- Külmutamisele kulub 24 tundi. Selle aja jooksul ei tohi seadmesse külmutamiseks toitu juurde lisada.

- Külmutage ainult kvaliteetset, värsket ja põhjalikult puhastatud toitu.
- Jagage toit väikesteks portsjoniteks, et see külmuks kiiresti ja täielikult ning et seda saaks üles sulatada vajalikus koguses.
- Pakkige toit alumiiniumfooliumisse või polüetüleenile ja veenduge, et pakendid oleksid õhukindlad.
- Ärge laske värskel külmutamata toidul puutuda kokku juba külmutatud toiduga, et vältida viimase temperatuuri suurenemist.
- Taised toidud säilivad paremini kui rasvased; sool vähendab toidu säilivusaega.
- Vesi jäätub, kui seda tarvitatakse kohe pärast külmutussektsoonist eemaldamist, võib see tekitada nahale külmapõletuse.
- Soovitatav on igale pakendile märkida eraldi külmutuskuupäev, et pidada arvet säilitusaja üle.

Soovitused külmutatud toidu säilitamiseks

Seadme optimaalse töö tagamiseks tuleks teha järgmist.

- Veenduge, et ostetud külmutatud toidud oleksid edasimüüja poolt nõuetekohaselt säilitatud.
- Transportige külmutatud toiduained toidupoes võimalikult kiiresti sügavkülmikusse.
- Ärge avage ust sageli ega jätke seda avatuks kauem, kui on hädavajalik.
- Pärast ülessulatamist rikneb toit kiiresti ja seda ei saa uuesti külmutada.
- Ärge säilitage toitu kauem, kui tootja poolt ette nähtud.

Puhastamine ja hooldus**Sügavkülmiku sulatamine**

Sügavkülmikut tuleb sulatada kord-kaks aastas ja siis, kui on tekkinud paks jääkiht (paksusega 3 mm).

Jää moodustumine on normaalne.

Jää tekkimise hulk ja kiirus oleneb keskkonnatingimustest ja sellest, kui tihti ust avatakse.

Seadme ülessulatamiseks lülitage sügavkülmik välja ja eemaldage kogu toit. Jätke sügavkülmiku uks lahti, et jää saaks sulada.

Puhastage sügavkülmiku sisemus.

Loputage ja kuivatage põhjalikult. Lülitage sügavkülmik uuesti sisse ja pange toit seadmesse.

Kui seadet ei kasutata

Lahutage seade pistikupesast, eemaldage kogu toit, sulatage ja puhastage. Jätke uksed nii palju avatuks, et õhk saaks sektsioonides liikuda. See takistab hallituse ja ebameeldiva lõhna teket.

Kui esineb elektrikatkestus

Hoidke seadme uksed kinni. Nii püsib säilitatav toit võimalikult kaua külm. Ärge külmutage uuesti osaliselt ülessulanud toitu, tarbige see ära 24 tunni jooksul.

Mida teha, kui ...

Probleem	Võimalikud põhjused	Lahendused:
Juhtpaneel on välja lülitatud ja seade ei tööta.	Probleem võib olla seadme elektriga varustamises.	Kontrollige järgmist: • kas seade saab elektrit; • kas toitepistik on korralikult sisestatud pistikupesasse ja kahe poolusega lüliti (kui on olemas) on õiges asendis (sisse lülitatud); • kas majapidamises kasutusel olevad elektrikaitsmed toimivad; • kas toitejuhe on terve.
Sektsioonide sisemine temperatuur ei ole piisavalt külm.	Põhjuseid võib olla mitmeid (vt lahendusi).	Kontrollige järgmist: • kas uked on korralikult suletud; • ega seade ei asu küttekeha läheduses; • kas temperatuur on valitud asjakohaselt; • ega õhuringlus seadme põhjas olevate avade kaudu ei ole takistatud.
Sügavkülmiku põhjas on vesi.	Kontrollige, kas seade on ühendatud ja töötab korralikult. Kontrollige, kas uked on õigesti suletud.	Sulatage seade üles ja puhastage seda (vt „Puhastamine ja hooldus“).
Seadme esiserv on uksetihendi servast kuum.	See ei ole rike. See on vajalik kondensatsiooni ärahoidmiseks.	Mingit lahendust ei ole siin vaja.
Ainult juhul, kui seadmel on juhtpaneel. Kui süttib punane temperatuurialarm ja kõlab helisignaali (olenevalt mudelist)	Külmutussektsooni temperatuurialarm. Temperatuurialarm viitab, et külmutussektsooni temperatuur ei ole optimaalne. See võib juhtuda, kui seadet kasutatakse esimest korda, pärast sulatamist ja/ või puhastamist, suure toidukoguse külmutamisel või kui sügavkülmiku uks ei sulgu korralikult.	Helisignaali väljalülitamiseks vajutage ukse lüliti. Kui saavutatakse optimaalne temperatuur, lülitub alarmituli automaatselt välja. Kui temperatuurialarmi tuli jääb põlema, pöörduge teenindusse.

Märkus.

Külmutussüsteemist tuleb voolu, sisena ja pirina heli on normaalne.

Enne teenindusse pöördumist tehke järgmist:

Taaskäivitage seade, et näha, kas viga on kadunud. Kui viga ei kao, lülitage seade uuesti välja ja korrake toimingut ühe tunni järel.

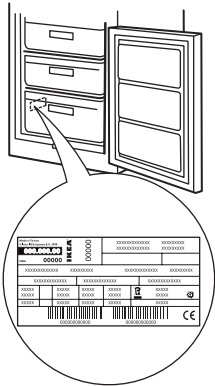
Kui seade ei tööta endiselt korralikult pärast tõrkeotsingu juhistes toodud kontrollide tegemist ja seadme uuesti sisselülitamist, pöörduge teenindusse ja selgitage arusaadavalt probleemi olemust, täpsustades järgmist:

- probleemi olemus
- mudel
- seadme tüüp ja seerianumber (toodud andmesildil)
- teenindusnumber (number, mis järgneb seadme sees olevale andmesildil sõnale SERVICE).



Tehnilised andmed

Toote mõõtmed (mm)	GENOMFRYSA
Kõrgus	819-899
Laius	597
Sügavus	545
Netomaht (l)	
Külmik	-
Sügavkülmik	91
Sulatussüsteem	
Külmik	-
Sügavkülmik	Manual
Täpnide arv	4
Tõusmisaeg (h)	27
Külmutusvõime (kg / 24 h)	10
Energiaarve (kwh / 24 h)	0.506
Müratase (dba)	38
Energiaklass	A+



Tehnilised andmed on toodud andmesildil seadme sees ja energiasildil.

Keskkond

⚠ HOIATUS!: Enne hooldustoimingute tegemist veenduge, et seade oleks välja lülitatud ja vooluvõrgust lahutatud – elektrilöögi oht. Ärge kunagi kasutage aurpuhastusseadmeid

Ärge kasutage plastosade, sisemuse ja uksetihendite puhastamiseks abrasiivseid ja tugevatoimelisi puhastusaineid, nagu klaasipuhastusvedelikud, küürimispastad, tuleohtlikud vedelikud, puhastusvahad, kontsentreeritud pesuained, pleegitid või ligroini sisaldavad tooted.

Ärge kasutage paberkäterätikuid, küürimiskäsnu või muid kareid puhastusvahendeid.

Pakkematerjalide äraviskamine

Pakkematerjal on 100% ringlussevõetav ja märgistatud ringlussevõtusümboliga. ♻

Pakendi osad tuleb kõrvaldada vastutustundlikult ja täies vastavuses kohalike jäätmekäitluseeskirjadega.

Majapidamisseadmete utiliseerimine

See seade on toodetud taaskäideldavatest või taaskasutatavatest materjalidest. Kõrvaldage seade vastavalt kohalikele jäätmekäitluseeskirjadele. Elektriliste majapidamisseadmete jäätmekäitluse kohta saate täpsemat teavet kohalikust omavalitsusest, majapidamisseadmete kogumispunktist või poest, kust seadme ostsite. Seade on märgistatud vastavalt Euroopa Liidu elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmete (WEEE) direktiivile 2012/19/EL. Tagades seadme korrektse utiliseerimise, aitate hoida ära potentsiaalseid negatiivseid mõjusid keskkonnale ja inimeste tervisele.

Sümbol  seadmel või seadmega kaasapandud dokumentatsioonis näitab, et seadet ei tohi käidelda olmejäätmena, vaid et see tuleb toimetada lähimasse elektri- ja elektroonikaseadmete kogumispunkti.

Energia säästmine

Järgige paigaldusjuhiseid, et tagada piisav ventilatsioon. Ebapiisav ventilatsioon toote tagaosas suurendab energiakulu ja vähendab jahutuse tõhusust.

Sage ukse avamine võib energiakulu suurendada.

Seadme sisetemperatuuri ja energiakulu võivad mõjutada ka keskkonnatemperatuur ja seadme asukoht. Neid tegureid tuleb temperatuuri määramisel arvesse võtta.

Viige ukse avamiste arv miinimumini. Külmutatud toidu sulatamisel asetage need külmikusse.

Külmutatud toiduainete madal temperatuur jahutab külmikus olevaid toiduaineid. Laske soojal toidul ja jookidel enne seadmesse panemist maha jahtuda.

Riiulite asukoht külmikus ei avalda energia kasutamise tõhususele mingit mõju. Toit tuleb paigutada riiulitele nii, et oleks tagatud korralik õhu ringvool (toiduained ei tohi puutuda üksteise vastu; samuti tuleb hoida vahet toidu ja tagaseina vahel).

Võite suurendada külmutatud toiduainete hoiustamisruumi eemaldades selleks korvid ja, kui on olemas, jää peatamise riiuli, säilitades samas samaväärse energiakulu. Kompressori müra pärast ei ole vaja muretseda.

Vastavusdeklaratsioon

- See seade on loodud toidu säilitamiseks ja on valmistatud kooskõlas regulatsiooniga (CE) nr 1935/2004.



- See seade on töötatud välja, toodetud ja turustatud kooskõlas järgmiste õigusaktidega:
 - madalpingedirektiiviga 2014/35/EL (mis vahetas välja direktiivi 2006/95/EÜ ja selle hilisemad muudatused) turvaesmärgid;
 - elektromagnetilise ühilduvuse direktiivi 2014/30/EL kaitsenõuded.

IKEA GARANTII

Kui kaua IKEA garantii kehtib?

Garantii kehtib viis (5) aastat alates algsest seadme IKEAst ostmise kuupäevast. Ostutõendina tuleb esitada ostukviitungi originaal. Kui teenindustööd tehakse garantii all, ei pikenda see seadme garantiiperioodi.

Kes pakub garantiiteenust?

IKEA teenusepakkuja pakub teenindust oma enda teenusepakkujate või volitatud partnerite võrgustiku kaudu.

Mida garantii katab?

Garantii katab seadme rikkeid, mille põhjuseks on defektne ehitus või materjalivead alates IKEAst ostmise kuupäevast. Garantii kehtib ainult koduses majapidamises kasutamise korral. Erandid on toodud jaotises „Mis ei ole selle garantiiga kaetud?“ Garantiiperioodi jooksul kaetakse kulud, mis on seotud vea kõrvaldamisega (remont, osad, töö, transport), eeldusel, et seade on remondiks kättesaadav ilma erilise lisakuluta. Nendel tingimustel kohalduvad EL-i suunised (99/44/EG) ja vastavad kohalikud määrused. Vahetatud osad muutuvad IKEA omandiks.

Mida IKEA probleemi kõrvaldamiseks ette võtab?

IKEA määratud teenusepakkuja kontrollib toodet ja otsustab iseseisvalt, kas see kuulub garantii alla. Kui otsustatakse, et see kuulub garantii alla, teeb IKEA teenusepakkuja või selle volitatud partner defektsele tootele remondi või asendab selle sama või sarnase tootega.

Mis ei ole selle garantiiga kaetud?

- Tavaline kulumine.
- Teadlikult või hooletusest tekitatud kahjustused, kasutusjuhiste mittejärgimisest tulenevad kahjustused, varest paigaldusest või vale pingega ühendamisest tulenevad kahjustused,

keemilisest või elektrokeemilisest reaktsioonist, roostest, korrosioonist või veest tulenevad kahjustused, kaasa arvatud veevarustuse liigsest lubjasaldusest tulenevad kahjustused, tavatutest keskkonnatingimustest tulenevad kahjustused.

- Kulutarvikud, kaasa arvatud akud ja lambid.
- Mittefunktsionaalsed ja dekoratiivsed osad, mis ei mõjuta seadme tavalist kasutust, kaasa arvatud kriimustused ja värvimuutused.
- Õnnetusest tulenevad kahjustused, mille tekitajaks on võõrkehade või võõrained ja filtrite, äravoolusüsteemide või seebisahklite puhastamine.
- Järgmiste osade kahjustused: keraamiline klaas, tarvikud, nõude ja söögiriistade korvid, sisselaske- ja äravoolutorud, tihendid, lambid ja lambikatted, võred, nupud, korpused ja korpuste osad. Välja arvatud juhul, kui on tõestatud, et sellised kahjustused on põhjustanud tootmisdefekt.
- Juhtumid, kus tehniku visiidi ajal viga ei leita.
- Remonti pole teinud meie määratud teenusepakkuja ja/või volitatud partner või kasutatud pole originaalosi.
- Varest või spetsifikatsioonidele mittevastavast paigaldusest tulenev remont.
- Seadme kasutamine mujal kui koduses majapidamises, näiteks professionaalne kasutus.
- Transpordikahjustused. Kui klient transpordib toodet koju või mujale, ei vastuta IKEA transpordi käigus tekkivate kahjustuste eest. Kui aga toote tarnib kliendi viidatud aadressile IKEA, katab IKEA transpordi käigus tootele tekkivate kahjustuste kõrvaldamise.

- IKEA seadme esmase paigalduse kulu. Kui aga IKEA määratud teenusepakkuja või volitatud partner garantii all seadet remondib või selle asendab, paigaldab remonditud või uue seadme vajaduse korral määratud teenusepakkuja või volitatud partner.

Need piirangud ei kohaldu veavaba töö korral, mille on teinud kvalifitseeritud spetsialist, kasutades meie originaalosi, et viia seade tehniliselt ohutusse vastavusse muus EL-i riigis.

Riigi seaduste kohaldamine

IKEA garantii annab teile kindlad seaduslikud õigused, mis katavad kohalikke õigusnõudeid või ületavad neid. Need tingimused ei piira aga mingil viisil tarbija õigusi, mis on talle omistatud kohaliku seadusandlusega.

Kehtivusala

Seadmete korral, mis on ostetud ühes EL-i riigis ja viidud teise EL-i riiki, pakutakse teenuseid uue asukohariigi garantiitingimuste alusel. Garantii raames teenuste pakkumine on kohustuslik ainult juhul, kui seade on vastavuses ja paigaldatud vastavuses alljärgnevaga:

- garantiinõude esitamise riigi tehnilised spetsifikatsioonid;
- paigaldusjuhised ja kasutusjuhendi ohutusteave.

IKEA seadmete spetsiaalne TEENINDUS

Pöörduge julgelt IKEA määratud teenusepakkuja poole, et:

- esitada selle garantiiga kaetud teenindusnõue;
- küsida selgitusi IKEA seadme paigaldamise kohta spetsiaalsesse IKEA köögimööblisse;
- küsida selgitusi IKEA seadmete funktsioonide kohta.

Parima teeninduse tagamiseks lugege enne meie poole pöördumist hoolikalt läbi paigaldusjuhised ja/või kasutusjuhend.

Kontaktteerumine teeninduse vajamise korral



IKEA määratud volitatud teeninduskeskuste ja nende riiklike telefoninumbrite täieliku nimekirja leiате selle juhendi viimasel leheküljel.



Kiire teeninduse tagamiseks soovime kasutada selles juhendis toodud spetsiaalseid telefoninumbreid. Helistage alati dokumendis toodud numbril, mis on ette nähtud seadme jaoks, millega seoses abi vajate. Edastage alati IKEA-le artikli number (8-kohaline kood) ja 12-kohaline teenindusnumber, mis on toodud seadme andmesildil.



HOIDKE OSTUKVIITUNG ALLES!

See on ostutõend, mis on vajalik garantiiteenuse saamiseks. Ostukviitungil on lisaks IKEA nimi ja artikli number (8-kohaline kood) iga ostetud seadme jaoks.

Kas vajate rohkem abi?

Teenindusega mitteseotud lisaküsimuste tekkimise korral võtke ühendust lähima IKEA kaupluse kõnekeskusega. Enne meie poole pöördumist soovime põhjalikult läbi lugeda seadme dokumentatsiooni.

BELGIË - BELGIQUE - BELGIEN

Telefoon/Numéro de téléphone/Telefon-Nummer: 026200311
 Tarief/Tarif/Tarif: Lokaal tarief/Prix d'un appel local/Ortstarif
 Openingstijd: Maandag - Vrijdag 8.00 - 20.00
 Heures d'ouverture: Lundi - Vendredi 8.00 - 20.00
 Öffnungszeiten: Montag - Freitag 8.00 - 20.00

БЪЛГАРИЯ

Телефонен номер: 02 4003536
 Тарифа: Локална тарифа
 Работно време: понеделник - петък 8.00 - 20.00

ČESKÁ REPUBLIKA

Telefonní číslo: 225376400
 Sazba: Místní sazba
 Pracovní doba: Pondělí - Pátek 8.00 - 20.00

DANMARK

Telefonnummer: 70150909
 Takst: Lokal takst
 Åbningstid: Mandag - fredag 9.00 - 20.00
 Lørdag (Åbent udvalgte søndage, se IKEA.dk) 9.00 - 18.00

DEUTSCHLAND

Telefon-Nummer: 06929993602
 Tarif: Ortstarif
 Öffnungszeiten: Montag - Freitag 8.00 - 20.00

ΕΛΛΑΔΑ

Τηλεφωνικός αριθμός: 2109696497
 Χρέωση: Τοπική χρέωση
 Ώρες λειτουργίας: Δευτέρα - Παρασκευή 8.00 - 20.00

ESPAÑA

Teléfono: 913754126 (España Continental)
 Tarifa: Tarifa local
 Horario: Lunes - Viernes 8.00 - 20.00

EESTI

<http://www.ikea.com>

FRANCE

Numéro de téléphone: 0170480513
 Tarif: Prix d'un appel local
 Heures d'ouverture: Lundi - Vendredi 9.00 - 21.00

HRVATSKA

Broj telefona: 0800 3636
 Tarifa: Lokalna tarifa
 Radno vrijeme: Ponedjeljak - Petak 8.00 - 20.00

ÍSLAND

Símanúmer: 5852409
 Kostnaður við símtal: Almennt mínútuverð
 Opnunartími: Mánudaga - Föstudaga 9.00 - 17.00

ITALIA

Telefono: 0238591334
 Tariffa: Tariffa locale
 Orari d'apertura: Lunedì - Venerdì 8.00 - 20.00

LATVIJA

<http://www.ikea.com>

LIETUVIJA

Telefono numeris: (0) 520 511 35
 Skambučių kaina: Vietos mokėstis
 Darbo laikas: Nuo pirmadienio iki penktadienio 8.00 - 20.00

LUXEMBOURG

Numéro de téléphone: 035220882569
 Tarif: Prix d'un appel local
 Heures d'ouverture: Lundi - Vendredi 8.00 - 18.00

MAGYARORSZÁG

Telefon szám: (06-1)-3285308
 Tarifa: Helyi tarifa
 Nyitvatartási idő: Hétfőtől Péntekig 8.00 - 20.00

NORGE

Telefon nummer: 23500112
 Takst: Lokal takst
 Åpningstider: Mandag - fredag 8.00 - 20.00

**NEDERLAND**

Telefoon: 0900-235 45 32 en/of 0900 BEL IKEA
 0031-50 316 8772 international
 Tarief: Geen extra kosten. Alleen lokaal tarief.
 Openingstijd: Maandag t/m - Vrijdag 8.00 - 21.00
 Zaterdag 9.00 - 21.00
 Zondag / Feestdagen 10.00 - 18.00

ÖSTERREICH

Telefon-Nummer: 013602771461
 Tarif: Ortstarif
 Öffnungszeiten: Montag - Freitag 8.00 - 20.00

POLSKA

Numer telefonu: 225844203
 Stawka: Koszt połączenia według taryfy operatora
 Godziny otwarcia: Montag - Freitag 8.00 - 20.00

PORTUGAL

Telefone: 213164011
 Tarifa: Tarifa local
 Horário: Segunda - Sexta 9.00 - 21.00

ROMÂNIA

Număr de telefon: 021 2044888
 Tarif: Tarif local
 Orar: Luni - Vineri 8.00 - 20.00

РОССИЯ

Телефонный номер: 84957059426
 Стоимость звонка: Местная стоимость звонка
 Время работы: Понедельник - Пятница 9.00 - 21.00
 (Московское время)

SCHWEIZ - SUISSE - SVIZZERA

Telefon-Nummer/Numéro de téléphone/Telefono: 0225675345
 Tarif/Tarif/Tariffa: Ortstarif/Prix d'un appel local/Tariffa locale
 Öffnungszeiten: Montag - Freitag 8.00 - 20.00
 Heures d'ouverture: Lundi - Vendredi 8.00 - 20.00
 Orario d'apertura: Lunedì - Venerdì 8.00 - 20.00

SLOVENSKO

Telefónne číslo: (02) 50102658
 Cena za hovor: Cena za miestny hovor
 Pracovná doba: Pondelok až piatok 8.00 - 20.00

SLOVENIJA

<http://www.ikea.com>

SRBIJA

Број телефона: 011 7 555 444
 стопа: локална курс
 Радно време: Понедељак - субота 9.00 - 20.00
 недеља 9.00 - 18.00

SUOMI

Puhelinnumero: 0981710374
 Taxa: Yksikköhinta
 Aukioloaika: Maanantaista perjantaihin 8.00 - 20.00

SVERIGE

Telefon nummer: 0775-700 500
 Taxa: Lokal samtal
 Öppet tider: Måndag - Fredag 8.30 - 20.00
 Lördag - Söndag 9.30 - 18.00

UNITED KINGDOM - IRELAND

Phone number: 02076601517
 Rate: Local rate
 Opening hours: Monday - Friday 8.00am - 6.00pm
 Saturday 8.30am - 4.30pm
 Sunday 9.30am - 3.30pm

400011399347



18535

AA-2167378-1